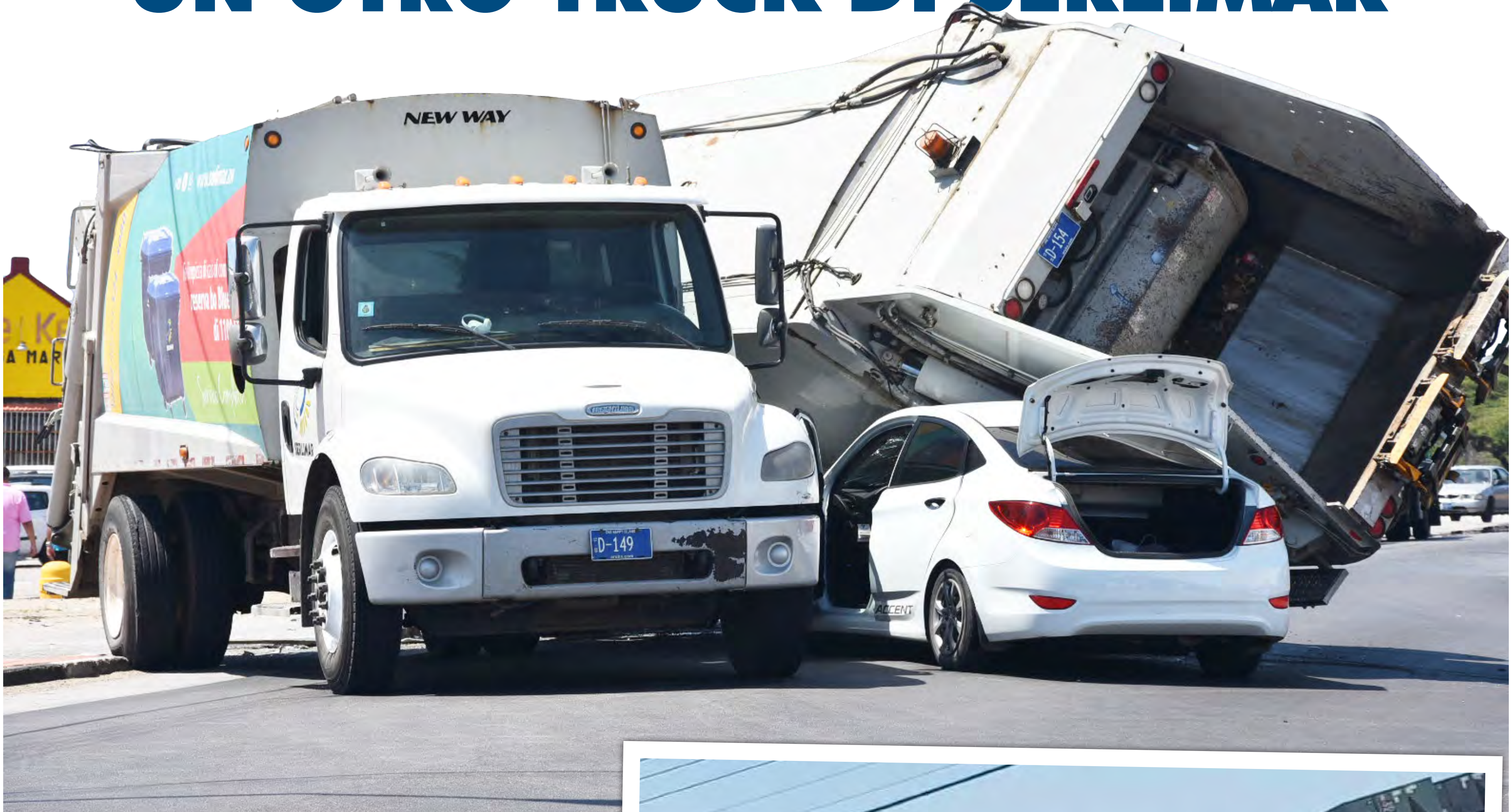
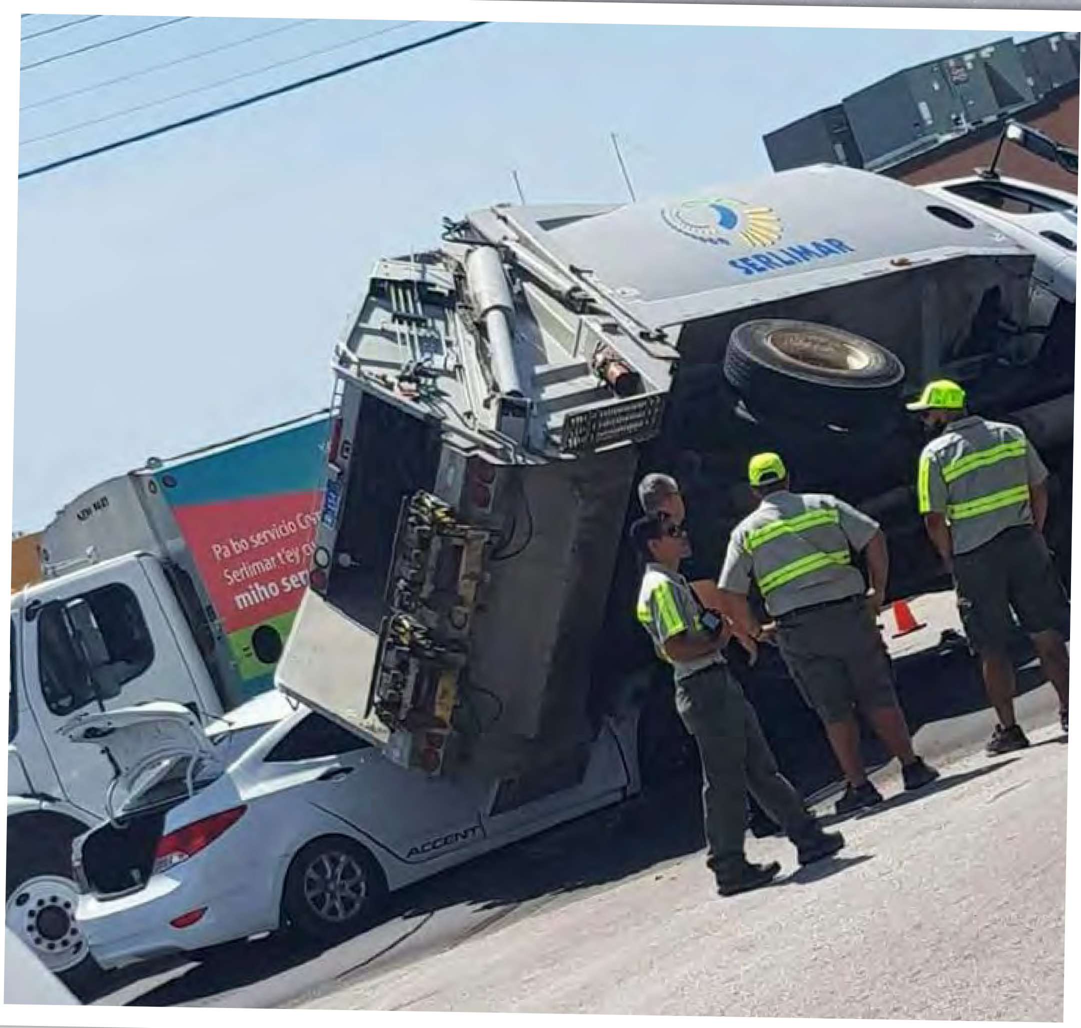
October 24, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400
AWEMainta

TRUCK DI SERLIMAR TA KENTEL Y DAL AUTO DI FAMIA PEGA CONTRA UN OTRO TRUCK DI SERLIMAR





El a dura poco largo, pero

Ainda prome cu e retira, Minister Richard Arends a cumpli na firma e ultimo decreto pa paga tur ex-empleado di SETAR

COMO un di su ultimo actonan, Minister Richard Arends a firma ayera mainta, e ultimo decreto pa paga e ultimo 60 ex-trahadornan di SETAR, kendenan mester a wordo paga. Manera ta conoci, na momento cu SETAR a keda privatiza na 2003, a surgi un disputa basta largo. Unda como 90 empleado no a bay den SETAR N.V. y a surgi un disputa basta largo, caso tras di caso y tabata na maart aña pasa, Huez a dicta na fabor explicitamente pa 30 empleado, pero no a dicta p'e otro 60 empleadonan.

E empleadonan aki tabata representa pa dos sindicato y tabata na december 2016, SEPPA hunto cu Prome Minister Mike Eman, Minister Mike de Meza y Richard Arends a yega na un acuerdo di principio cu tur e 90 empleadonan lo wordo paga n'e mesun manera, incluyendo e interes legal cu a core for di 2005.

Mester a busca aprobacion di Parlamento pa paga tur e 90 empleadonan aki, y a haya esaki, unda a paga e suma di 2.5 miyon florin p'e 40 ex-empleadonan pero tambe mester a paga e otro ex-empleadonan. Como cu no ta SETAR ta paga, pero Gobierno, mester a haya aprobacion di Parlamento y asina mester a haya un espacio den Presupuesto, pa cual Richard Arends a gradici Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez, kende a logra haya 4 miyon florin.

Dia 4 di augustus ultimo, e prome grupo di (30) ex-empleadonan di SETAR a cobra nan parti, via di nan abogado y ayera mainta, Minister Richard Arends a firma e ultimo decreto pa por paga e otro 60 empleadonan. Berdad a proceso a tuma poco largo y pa final di e siman aki tur cuenta lo ta paga. Ta keda ainda 2 persona, kendenan ta biba den exterior, cu Gobierno no tin nan datonan completo, y 4 heredo cu ainda mester haya un verklaring di erfrecht, pa por cumpli e pago n'e ex-trahadornan di SETAR.



Truck di Serlimar ta kentel y dal auto di famia pega contra un otro truck di Serlimar



DIALUNA mainta, algo prome cu 12'or, polis a haya diferente yamada di un accidente pisa na altura di e crusada di Wendy's na Cura Cabay. Informacionnan tabata bisa cu tin truck di Serlimar envolvi y un auto di famia.

Na yegada di polis, nan a constata cu ta trata no di 1, pero di 2 truck di Serlimar. Segun informacionnan cu a haya n'e sitio, un di e trucknan di Serlimar biniendo di noord a subi e crusada dal un auto di famia.
E truck a lastra e auto di famia mande contra un otro truck di Serlimar cu tabata net eynan e momento ey. Pues e auto di famia marca Hyundai a keda net mey mey di e trucknan, caminda cu un di nan a keda wanta ariba e truck. Si e esey no a sosode, e lo a cay ariba e auto, un Hyundai Accent color blanco.

Den e auto di famia tabatin dos persona di edad, y segun polis nan lo no ta dje grave ey. Ambulansnan cu a yega n'e sitio a hiba e chauffeur pa hospital, mientras e otro ambulans a keda atendiendo e segundo ocupante.

Por bisa cu esnan den e auto di famia tabatin nan angel wardador cuidando nan, pasobra si e otro truck no lo tabata eynan e momento ey, algo sumamente tragico lo a sosode.





Vocero di Serlimar sr. Lionel Croes

"Serlimar ta lamenta sucedido di accidente na Cura Cabay"



AYERA dialuna a tuma lugar un accidente unda dos truck di sushi di Serlimar tabata envolvi hunto cu un auto particular.

Serlimar ta un compania cu semper ta pone seguridad durante maneho di desperdicio como prioridad. No ta conoci ainda kico tabata e motibo di e incidente, pero ya caba Serlimar ta haci su investigacion y na mes momento lo warda raport di Polis prome cu saca un conclusion concreto di kico realmente a socede.

"Serlimar ta lamenta e sucedido di accidente na Cura Cabay y ta tuma e incidente aki hopi na serio",
vocero di Serlimar sr. Lionel Croes ta enfatisa.

Sr. Lionel Croes ta amplia cu Serlimar tin un procedura importante di seguridad cu ta tuma lugar na momento cu tur truck sali pa nan ruta. Tambe cada truck ta cumpli cu sistemanan di seguridad hopi halto unda cu si tin cualkier fayo cu e truck, e lo duna cualkier indicacion imediatamente.

Investigacion ta sumamente importante y lo mester haci esaki debidamento conhuntamente cu Polis di Trafico. Cualkier resultado cu wordo demostra pa medio di investigacion, Serlimar lo tuma tur paso necesario pa cu esaki p'asina continua garantisa seguridad na tur momento.

Internamente Serlimar lo tuma pasonan tambe di precaucion p'asina tur trahadornan continua aplica seguridad durante trabou na tur momento, como tambe den trafico y maneho di trucknan di sushi.

"Serlimar ta desea pronto recuperacion n'e heridonan di e incidente. Tambe nos ta spera cu e tipo di incidente aki no bolbe ripiti", sr. Lionel Croes ta finalisa. Serlimar ta pidi si tin cualkier testigo, pa por fabor tuma contacto cu Serlimar na 524.5080.

Parlamentario Marlon Sneek

Plan inicial di MEP pa bay di 9 pa 7 Minister ta bay bira di 7 pa 9 Minister bek

Lo baha edad di pensioen manera priminti?

CAMPAÑA pa eleccion a caba, pero gañamento si ta sigui y loke por wordo scucha den ultimo dianan den e proceso di formacion di un Gobierno nobo, e ta duna e impresion cu aki na Aruba tambe ta traha biña ya cu lidernan politico di dos partido cu ta bay forma parti di e coalicion nobo, ta bashando awa den biña tur dia, segun lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta mustra.

Den pasado lider di partido MEP, Evelyna Wever Croes a yega di produci un tabla den cual e ta mustra con partido MEP lo atende cu gastonan di personal di Gobierno caminda na varios ocasion el a presenta den conferencianan di prensa.
"E lider di MEP a mustra bon cla cu "7 ta costa menos cu 9" y aki Evelyna Wever Croes tabata referi n'e cantidad di Ministernan cu Gabinete Mike Eman II tabatin y tabata un reaccion riba un pregunta di prensa con nan ta bay cubri e diferencia financiero cu e campaña di MEP pa baha edad di pensioen bek.

Aki e lo para ora cu baha edad di pensioen di pueblo cu MEP a priminti den campaña, el a bisa cu MEP lo bay di 9 pa 7 Minister cual e ora lo tin suficiente placa pa cubri e gasto aki.

Na varios ocasion durante di campaña electoral e lider di MEP a sigura pueblo cu nan lo bay bek na 7 Minister y ta di spera cu e bashamento di biña cu a bin ta tumando lugar, ta nifica cu e lo bay bek di 7 pa 9 Minister, pasobra lo t'e prome mentira di e lider di MEP despues di eleccion loke ta nifica cu loke el a priminti na pueblo, e lo no por cumpli cune como parti di su maneho.

Ta di spera cu tur e awa cu nan ta bashando den biña ultimo dianan, lo nifica cu ya a cuminsa gaña pueblo, despues di a hiba un campaña di algun aña caba cual ta data for di 2013 ora cu Gobierno di AVP a dicidi di bay na 9 Minister.
Evelyna a mustra bon cla cu e fondonan cu e lo spaar cu e accion aki, lo produci suficiente placa pa cubri e gastonan di e fondonan di pensioen, pero awor nos ta ripara cu nan tin problema pa forma un Gobierno cu 7 Minister ya cu mester cumpli cu tur hende.
Ya nos ta mirando cu e lider di MEP lo no por cumpli cu promesa di su partido MEP na pueblo y lo ta na su lugar p'e ora e bin dilanti y splica pueblo di con e cambio di pensamento y vision aki y con ta bay paga e gastonan adicional cu e fondonan di pensioen lo wordo confronta cune cu e pensamento di MEP pa baha edad di pensioen.

Aki ya caba pueblo por tuma nota con un lider politico prome cu el a asumi responsabilidad como Minister Presidente di nos pais, ya caba ta mustra di lo comete 'kiezersbedrog' prome cu el a logra na oficialisa su Gobierno di coalicion.

Pa añanan largo Evelyna a cuestiona y critica e hecho cu Gabinete Mike Eman II a dicidi di bay over na amplia e Ministerionan y a presenta 9 Minister y a sigura pueblo cu MEP lo bay bek na 7 Minister asina cu e drenta Gobierno y awor prome cu el a drenta Gobierno, ta mustra cu y a caba el a gaña pueblo cu e punto di principio aki cu e tabatin durante ultimo 4 aña," Parlamentario Marlon Sneek ta mustra.



Rotaract Club of Aruba, Filomena College y ATECH Ta trece tecnologia y innovacion mas cerca nos hobennan







DIABIERNA 27 di october 2017, un total di 65 alumno di examen klas di Filomena College MAVO lo atende ATECH 2017.

E meta di e excursion aki ta p'e hobennan por siña mas di e diferente "trends" den tecnologia y alabes inspira pa kisas sigui un carera den e ramo aki.

Na 2015 jufr. Sue-Ann Ras, docente na Filomena College Mavo, hunto cu Rotaract Club of Aruba, a cuminsa cu e "Filomena Project"; un proyecto unda cada kwartaal Rotaractors ta bin na Filomena y asina duna e alumnonan di examen charla y conseho con pa prepara pa nan S.E y examen.

E idea principal di e proyecto aki ta cu cada Rotaractors tabatin nan carera academico y escolar y tin tips balioso ora di studia.

"E Rotaractors, no solamente ta duna tips ora di studia, pero como cu cada un tin un carera profesional, nan ta inspira nos hobennan tambe pa sigui studia y cuminsa pensa mas serio tocante nan futuro," jufr. Sue-Ann Ras a comenta.

Filomena project tin 3 aña caba y e aña escolar aki ta prome biaha cu Rotaract Club of Aruba, hunto cu Filomena y ATECH, lo hiba e alumnonan di examen n'e famoso ATECH Conference. "Nos di Rotaract Club of Aruba ta super contento pa por facilita esaki, como cu na ATECH e alumnonan aki lo haya oportunidad pa experencia tecnologia y innovacion di cerca, y asina haya inspiracion na un edad hoben pa sigui explora y busca un carera den e ramo aki," Ben Maduro, Presidente di Rotaract Club of Aruba 2017-2018 a bisa.

E idea fenomenal aki a lanta bek na augustus 2017, unda cu Valerie Croes, Co-founder di ATECH y LivGroup, hunto cu Melanie Kelly, Manager di e departamento Strategy, Research and Planning na ATA, a haya invitacion di Rotaract pa atende e "kick-off session" di e Filomena Project.

N'e sesion aki ambos profesional a duna e hobennan tips y motivacion pa studia y cuminsa un aña escolar exitoso.

Durante e presentacion aki, Valerie Croes hunto cu Melanie Kelly a invita e hobennan pa atende ATECH 2017.

"Ta importante pa nos hobennan compronde cu tin un cantidad di carera y oportunidad cu nan por sigui den e industria di tecnologia. E desaroyonan den e mundo di tecnologia ta pasando asina lihe, cu mas lihe nos hobennan comprende esaki, mas lihe nan por "jump on the bandwagon" y asina yuda nos isla sigui desaroya den ramo aki. Ta nan ta nos futuro" Valerie Croes, co-founder di ATECH a bisa.

E aña aki ATECH lo tin 10 workshop y 28 orador internacional (e expertonan mundial riba ramo di innovacion, entrepreneurship y e-commerce) y alabes lo tin un lab "PL>Y" pa experimenta cu e ultimo tecnologia.

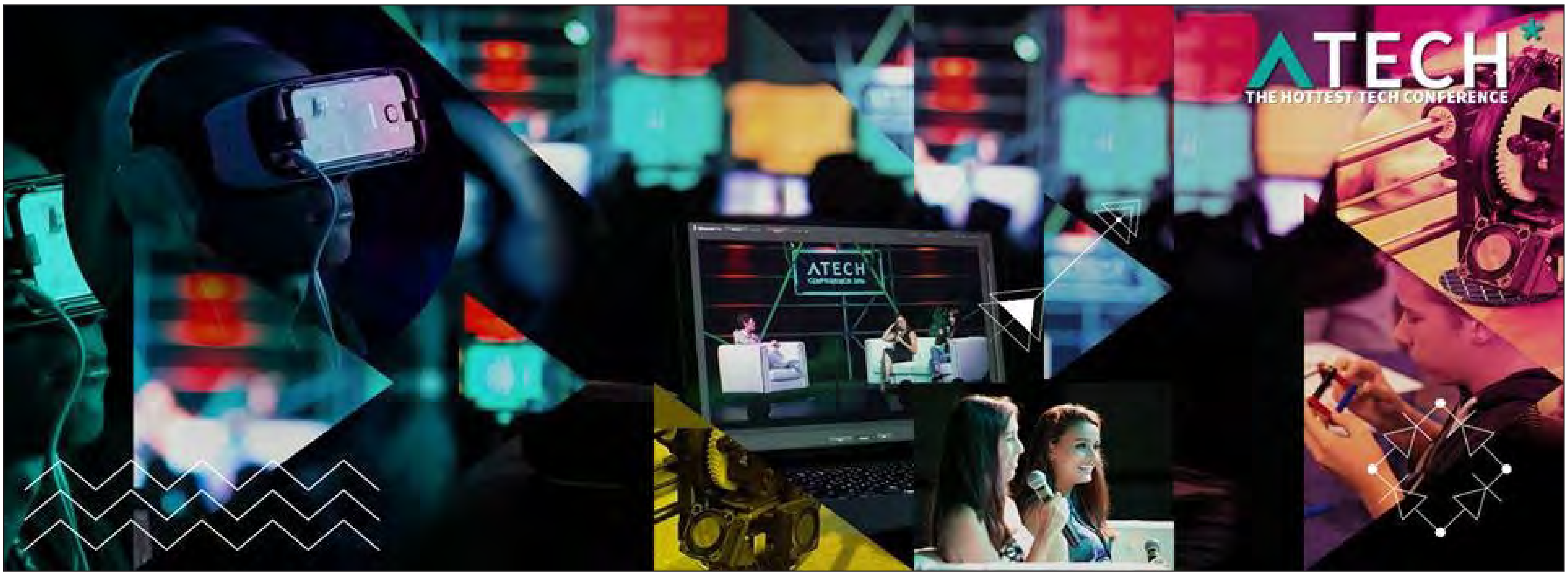
Den e playground aki, esnan presente por traha un prototipo di nan ideanan, y esaki e alumnonan di Filomena tambe lo haci. Sigur un experencia unico pa nos hobennan. Banda di esaki ATECH lo tin e diferente workshops y "keynotes" cu lo duna un amplio splicacion di trends mas nobo den mundo di marketing, crowdfunding, digital transformation, y mucho mas.

Tickets ta obtenibel ainda riba www.atechconference.com of na Co.lab Workspace na Dakota. Ariba e website di ATECH por haya mas informacion di e conferencia y workshops.

Por sigui ATECH ariba www.facebook.com/ATECHConference of por download e app di ATECH riba Apple App Store y Google Play, gratis.

Companianan innovativo na Aruba ta manda nan empleado ATECH conference

Workshops di caliber, Startups international, Pl>y Lab, y mucho mas



DIA 26 pa 28 di october 2017 lo tuma lugar, pa di tres aña consecutivo, e conferencia unico di tecnologia y innovacion, ATECH, cu ta keda organisa pa profesionalnan local. E magno evento aki lo pone enfoke rib'e importancia di tecnologia den negoshi y bida diario pa un empresario.

Varios compania na Aruba a inverti den nan empleado pa 3 dia di inspiracion, workshops y 'learning'. ATECH atrobe lo trece varios speakers y investors internacional manera, John Henry di Harlem Capital Partners, Justin Hallsal di IBM, y Rosabell Illes, un profesional y artista local, pa forma parti di ATECH Conference 2017.

Empleadonan lo conoce e 'latest trends' mundial den marketing, blockchain, internet of things, coding, e-commerce y mucho mas via varios workshops y break-out sessions.

Segun un estudio hasi dor di Gallup Research, a resulta cu companianan cu dicidi di inverti den nan empleadonan su desaroyo, e chens ta mas grandi cu nan lo keda fiel cu e compania pa gran parti di nan carera profesional.

Compania cu ta hasi esaki cu frequencia, ta companianan cu ta wordo renombra den e lista di Fortune's 'Best Companies To Work for List', manera t'e caso di Google, Cisco y Adobe.

ATECH Conference sigur lo bay ta un evento pa tur esnan cu kier sa kico t'e ultimo trends den tecnologia, innovacion, transformacion digital, pero tambe cu kier wordo inspira.

Pa mas informacion tocante ATECH y nan Corporate Group Discount, manda un e-mail na info@atech-conference.com.

Por sigui ATECH ariba www.facebook.com/ATECH-Conference of por download e app di ATECH riba Apple Store y Google Play gratis.

Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

Politiconan kier duna presupuesto supletorio un nificacion eroneo y sin sentido

DEN e proceso di formacion di un Gobierno nobo, ta na su lugar pa aclaria observacionnan cu ta ser haci pa politiconan envolvi y caminda ta duna informacion incorecto na comunidad.
Parlamentario di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek ta mustra cu ta na su lugar pa atende algun punto cu sigur ta colgando eyfo y ta importante pa hala liña stret y pone tur cos cla pa ningun hende duda of pensa cu nan por tuma comunidad haci chambon.

"Nos por a scucha e hendenan aki papia riba presupuesto supletorio caminda ta ser mustra cu ainda falta presupuesto supletorio pa bin y ta mustra cu Gobierno di AVP lo a gasta di mas y un biaha mas ta cuminsa specula, crea un fantasma eyfo sin bisa pueblo kico un presupuesto supletorio ta.
Sigur ora cu nos mira e cuentanan anual cu a drenta caba despues di 2014 caminda nos a buta normanan cu nos ta bay cumpli cu nan, pa loke ta nos debe en comparacion cu nos GDP, caminda unabes bo bin c'un presupuesto supletorio, loke cu por pasa den e presupuesto supletorio aki, talbes un proyecto cu no a wordo ehecuta, bo ta mira cu e placa ey no a wordo gasta of un caminda cu tabatin un overtime cual a tuma lugar caminda a gasta mas cu den e caso aki e luna of aña ey, bo por mira cu e placa aki ta bin bek.

Pero no tin cu lubida cu nos ta traha cu normanan, loke ta nifica cu ora cu bin cu e presupuesto supletorio bin, esaki ta un presupuesto cu ta bay keda neutral y por mira un 'verschuiving' di un post pa otro, pero bo no ta mira c'un Gobierno a gasta mas di locual el a presupuesta manera cu si tabata e caso cu a pasa den Gobierno di MEP.
Di esaki tin prueba caminda nos a haya un 'raming' den e presupuesto di 2009 cu a wordo entrega dia 29 di october, un par di dia prome cu e Gobierno di Nelson Orlando Oduber a bay cas e tempo ey, caminda nos por mira e asina yama "financiele gevolgen" cu ta mustra lo siguiente:
"Gelet op de omvang van de tegenvallers binnen zowel di kosten als de middelen sfeer, is het niet mogelijk gebleken om het toenemende financierings tekort zonder het aantrekken van aditionele financiele middelen, te kunnen compenseren."

Esaki a nifica cu mirando cu loke Gobierno di MEP presupuesta e tempo ey, e presupuesto fantasma cu nan tabatin, cu no a duna e placa cu nan a pensa cu lo bay duna y ta ser mustra cu mester 'trek aan aditionele financiele middelen om tekunnen compenseren."
Na mes momento e raport ta mustra cu "het financiele tekort neemt per saldo met 97.5 miljoen toe" loke kiermen cu na 2009 ora cu e presupuesto supletorio a bin Staten, e prome trabou cu mi persona a haya ora cu mi persona a drenta Parlemntario na 2009 tabata un presupuesto supletorio cu a bisa cu nan tabatin 97.5 miyon florin cu Gobierno di MEP a gasta di mas sin cu nan tabatin 'dekking' p'esaki y mester a bay over na fia.
"Het financiele behoefte wordt 255 miljoen florin in plaats van 157.5 miljoen florin, pues el a bira 97.5 miyon florin cu nan a gasta y e ora nan a bin Parlamento, pasobra nos ta mira e nota cu Gobierno di MEP a entrega, cu ta mustra cu e tabata 1.189 biyon florin y nan a gasta oficialmente 1.209 biyon florin, pues 97 miyon florin di mas a wordo gasta na 2009 y awor nan ta bin cu speculacion cu mester bay wak na unda a gasta e placa esaki, si lo aproba esaki.
Pues un biaha mas ta bin specula riba cosnan ridiculo caminda un presupuesto supletorio cu ta existi, cu no ta nada nobo y cu semper nos a uza den Parlamento di Aruba caminda na final di aña bo ta bin pa coregi bo presupuesto, caminda bo a uza un presupuesto y cu p.e. bo no tabatin e dekking p'esaki, ta bin haci un cambio dor di e.o. bo tabatin un gasto y bo no a haci e gasto ey, e sumanan ey bo ta uza.

Pero den e caso na 2009 nos por a mira cu nos ta papiando di un 'overschrijding" caminda Gobierno di MEP a gasta 97 miyon florin mas cu loke nan a presupuesta.
Ta tristo ora cu nos scucha e tipo di comentarionan cu ta bin dilanti, sigur dor di hendenan cu tin hopi aña den politica y kier hunga riba sentimento di pueblo y crea algo cu no ta existi," Parlamentario Marlon Sneek a mustra.
Sr. Marlon Sneek a mustra cu den e cuenta anual di 2016 por hasta mira cu a sobra placa cu a resta dor di gastonan cu no a wordo haci pa Gobierno.



Departamento di Aduana Aruba cu aviso importante pa importador di klapchi



DEPARTAMENTO di Aduana ta hasi un suplica urgente na tur comerciante cu ta importando container cu klapchi, pa tene cuenta e cu e aviso aki: **Tur comerciante y importador di klapchi mester manda tur e papeleo na nan broker pa esakinan por hasi tur e tramitenan di declaracion (aangifte) na tempo, prome cu e container yega Aruba.**

Comerciantenan y broker mester tene bon cuenta cu e aviso aki pasobra, container di klapchi cu yega Aruba y e declaracion (aangifte) no ta traha den sistema di Aduana, ta wordo tuma den beslag.
Na momento cu e container sali for di waf pa bay Wela, e declaracion mester ta hinca den Asycuda, de lo contrario e inversion di klapchi ta bay perdi.

Banda di hasi e declaracionan na tempo, Departamento di Aduana ta recorda tur importador pa manda documentacion corecto p'e proceso por cana su caminda sin ningun dificultad, y no wordo tranca pa culpa di e mesun importador, manera tabata e caso aña pasa.

AHATA a organisa e tayer di MBTI

Un tayer pa yuda compronde personalidadnan y preferencianan den bida personal y na trabou









AHATA a organisa e tayer di "The Myers-Briggs Type Indicator" (MBTI), di cual ta haci uzo di e herment aki pa comprонde tiponan di personalidad y preferencianan. E sesion aki a duna puntonan practico pa desaroyonan personal y liderazgo. Tambe e herment aki ta contribui na guiamento mas efectivo, comunicacion, desaroyo di team, cambio di maneho, influencia, stress y troubleshooting. E oradornan p'e tayer aki tabata Esther Baaij Human Capital Consulting y Viviana Mc Donald Consultant di Deloitte Dutch Caribbean.

Esther Baaij Human Capital Consulting di Deloitte a splica cu e tayer di MBTI ta ser uza pa individual y team compronde e diferente personalidad. Tambe si un persona conoce su mesun personalidad of di otro, nan lo por comunica y colabora cu otro mas miho pa asina reduci conflictonan. Asina aki tur por ahusta nan propio actitud y comunicacion p'e otro persona.

E feedback cu e orador a ricibi tabata cu e participantenan a haya esaki interesante y practico pa uza na momento cu nan a Sali for di tayer. Nan por haci uzo di e herment aki no solamente den nan bida profesional pero tambe bida personal, esta cu nan famia y amistadnan.

E balor añadi di e tayer aki tabata si un persona sa su tipo di personalidad, kico ta su forsa y debilidad y puntonan ciego, e tayer aki lo yuda na ahusta su manera di ta. Un persona cu ta traha den e sector turismo sa di delanta cu un turista ta bay haci algo pa irit'e, e ora e por haci algo pa ahusta su comportacion. E herment di MBTI ta pa tur hende, tur team y e no ta relaciona cu ningun sector.

E tayer cu AHATA y Deloitte a duna tabata hopi interesante, asina Angelica Christiaans Resort Operation Manager di Tropicana Resort & Casino a duna di conoce. E General Manager di Tropicana Resort & Casino Richard Roy a hiba henter e team di ehecutivo na e tayer aki. Durante e tayer aki nan a siña e diferente sorto di personalidad of con por anda cu otro. "Bo ta siña di bo mes prome, locual bo tabata pensa cu bo no tabata. Kiermen bo no ta un tipo di persona asina", el a sigui elabora. E participantenan mester a haci un test un siman prome cu e tayer a tuma luga y durante e tayer na momento di lesa e splicacionnan, e pensamento di Angelica Christiaans tabata cu e no ta un persona asina pero e ta. Su personalidad no tabata asina pero awo e ta asina. Pa cu esey el a haya cu e tayer tabata interesante.
Tur informacion cu nan a ricibi no solamente por aplica esakinan na trabou, pero tambe den bida personal. "Pero na trabou bo ta pasa mas tempo y eynan bo ta trata cu hopi diferente personalidad", el a sigui elabora. Cu e informacionnan duna durante e tayer, por yuda un persona compronde mas miho y tambe pa mira con e por maneha mas miho su trabou cu ta amplio. Awo e participante sa cu na trabou tal persona ta asina aki y e por acerca e persona di tal forma pa por haya e resultado final.

Stephan Daal t'e Presidente nobo di Cruz Cora Aruba



DEN e reunion di directiva di Cruz Cora Aruba cu a tuma lugar recientemente, sr. Eddy Oduber a traspasa e funcion di Presidente di Directiva na sr. Stephen Daal.
Eddy Oduber a eherce e responsibilidad aki for di 14 di november 2013 y su termino di 4 aña ta yegando na su fin. Pa 4 aña, Eddy Oduber a dedica su mes n'e organizacion cu hopi entusiasmo y profesionalismo. El a traha hopi serca di e boluntario, semper teniendo nan bienestar na prome lugar. Eddy Oduber ta desea Stephan Daal hopi exito y ta sigur cu e tambe lo haci e trabou aki cu hopi dedicacion y responsabilidad. Eddy Oduber lo keda como miembro di directiva pa un Cruz Cora Aruba fuerte y paraat.

(Riba potret adhunto: Sr. Stephen Daal asistiendo boluntarionan durante "Operation SXM" den luna di september)

ATENCION! PARTICIPACION

AWEMainta ta acepta publicacion di comunicado di prensa (press release) acompaña cu foto digital asumiendo cu e persona of e instancia cu a somete e comunicado di prensa pa publicacion tin derecho of autoridad pa publica of usa e material digital cu a ser somete pa publicacion. E presentacion di e comunicado di prensa pa publication den AWEMainta ta ensera cu e persona of instancia ta asegura cu e tin derecho of autoridad pa publica e material digital y cu e ta acepta sin ningun reserva pa indemnifica y proteha AWEMainta por completo contra di cualkier demanda of causa pa daño y prehuicio cu ta ser alega contra AWEMainta pa motibo di cualkier violacion di derecho di autor, cualkier otro derecho intelectual of otro derecho civil of contractual.

Gerencia

Cuerpo Policial Aruba ta comparti tipnan pa preveni ladronicia of atraco den cas

Polis a facilita charla riba prevencion di crimen na grupo di 60+










CUERPO Policial di Aruba hopi biaha ta organisa charlanan na scol of gruponan cu ta pidi pa elabora riba topico di prevencion. John Larmonie di e Departamento di Comunicacion, Informacion y Prevencion di Cuerpo Policial Aruba a tene un charla na Centro di Bario Savaneta pa un grupo di 60+.

El a expresa cu e grupo di 60 plussers a acerca Cuerpo Policial Aruba y a pidi pa duna un charla riba prevencion y specialmente pa preveni ladronicia na cas.

Esaki ta un tema cu n'e momentonan aki ta hopi actual y specialmente nos grandinan mester di esaki. A ripara cu den e ultimo añanan den comunidad tin un par di individuo a haya ta bon pa ataca nos grandinan den nan cas.

Ta asalta y ataca e habitantenan, cu mayoria bes ta indefenso. No necesariamente e persona mester tin hopi placa pa nan atak'e, ta djis ataca pa bay cu un tiki placa mes di su pensioen.

Kico cu nan haya sea ta 100 florin of 200 florin, nan ta bay cune.

John Larmonie a subraya cu ta importante pa keda den comunicacion constante cu pueblo, specialmente esnan grandi. Asina por siña nan con pa proteha nan mes, pa no confia hende, pasobra criminalnan ta probecha di esaki.

Segun ta instrui y siña nan, ta haci esaki den un forma dibertido. John Larmonie a splica cu ta sinta combersa cu e grandinan y tambe ta pone nan hari.

Tambe ta siña nan algun tecnica simpel con nan por haci nan cas mas sigur, p'asina nan tambe por sinti nan mes mas sigur den nan propio cas.

Den cuadro di IPA su Dia Publico 4 di november benidero

Pasantia internacional n'e ciudad cu nunca ta drumi!





UN parti esencial di e programa di IPA t'e pasantia internacional (buitenlandse stage) cu e studiantenan mester cumpli cu ne den cuadro di e curiculo di e estudio. Meta principal di e pasantia ta p'e studiantenan conoce cultura y sistema di enseñansa diverso, desaroyo profesional y personal y pa trece inovacion specificamente riba tereno di Desaroyo Sostenibel den ensenañsa na Aruba.
Justy Lopez, graduado di 2017, ta conta con el a experiencia su pasantia internacional na New York.

"P'e parti di e programa di IPA yama Perspectiva Mundial, nos mester a haci un pasantia internacional. Cu un grupo di 9 studiante nos a biaha pa New York pa haci nos practica n'e 'Ciudad cu nunca ta drumi'.
E biahe pa New York a yena nos cu hopi inspiracion pa loke ta trata enseñansa duradero y asina duna nos un otro bista di e funcion di maestro.
Nos a haci nos practica un luna largo n'e prestigioso NYU Stenhardt University.
N'e Universidad aki nos a siña e.o. con pa traha material di les di desperdicio y asina siña e alumnonan e balor y importancia di naturalesa.
Tambe nos a trata e tema uzo di tecnica moderno den enseñansa. Nos a bishita Lenox Hill, un scol na New York cu ta brinda mas posibilidad na ambos alumno y mayor.
E klasnan di e scol tin un maestro y dos asistente. Dor cu tin mas personal disponibel, tin mas atencion pa muchanan cu tin problema social.
E scol ta duna diferente curso na mayornan, p.e. mayornan cu ta pasa dor di problema financiero. Lenox Hill ta un scol cu sigur nos por sigui nan ehempel na Aruba.

Locual cu sigur a keda den mi mente, ta e mentalidad encuanto enseñansa duradero, cu e enfoke riba futuro y cu e implementacion di e asistencia tecnico moderno.
Mi experiencia cu e pasantia internacional tabata magnifico y hopi educativo; mi lo kier bay New York bek sigur."
IPA ta invita particularmente henter e comunidad di Aruba pa asisti na su Dia Publico p'asina sera conoci cu nos instituto en general y e ambiente estudiantil en particular, conoce nos facilidadnan y tambe pa haya informacion di loke IPA ta haci.
IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO, EPI y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti n'e Dia Publico aki dia 4 di november 2017.
IPA su Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 2or di atardi. Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di e estudio di maestro pa Enseñansa Primario, Movecion y Salud, Bachelor Papiamento, Bachelor Hulandes, Bachelor Ingles, Bachelor Spaño y Master Educational Needs.

Banda di esaki lo tin presentacion di proyecto di studiante y exposicion di e diferente areanan di formacion di e estudio di maestro pa haya un mihor bista riba kico e estudio ta ensera. Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante p'e estudio pa maestro di Enseñansa Primario, Movecion y Salud, Bachelor Papiamento Bachelor Hulandes y Master Educational Needs.
Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4.
E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. Banda di esaki tur persona cu ta interesa den Bachelor Ingles y Bachelor Spaño por pasa IPA pa ricibi informacion y yena un formulario di interes. Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos propio studiantenan. E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo p'e studiantenan di aña 3 cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional.
Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 524-3100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
St. Anna
Pariba di Brug:
San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Nochi di Baliadornan di FMTB







FUNDACION Movemiento ta bida (FMTB) kier anuncia na tur e fanaticonan di bon fiesta cu e aña aki, riba diasabra dia 11 di november, ta celebra e di 6 Fundraising "Nochi di Baliadornan" den Renaissance Covention Center, for di 8'or te cu 1'or.

Manera tur aña, e fiesta aki lo hiba bo bek den tempo y laga bo pasa un anochi inolvidabel.
FMTB a tene cuenta cu tur hende y a baha e prijs di entrada te na Afl 50,00 pa persona, dunando asina bek na tur esnan cu semper a yuda nos, yuda otro.

Lo bay tin 3 banda fuerte cu lo demonstra cada uno loke nan tin aden y specialmente con bon nan por laga bo balia, canta y goza.

The Strangers y The New Tramps lo t'ey presente pa hiba tur hende den trance formal gozando di e añanan 60 te cu 90.
Ban bek den tempo di Shindig y Flower Power.
Temponan dushi di Aruba unda fiestanan tabata cuminsa diadomingo merdia 2'or.

Ken no ta corda e fiestanan den Club Surnam, Club Orquidia, Bonaire Club, Eagle Club, Strand Hotel y hopi lugarnan mas rond di Aruba, unda e teenagers tabata goza.

P'e aña aki FMTB a haya e top artista di Corsou, Edsel "Payo" Juliet cu su Banda Loca, cu a copera y a disidi cu e lo bay duna e anochi aki un extra swing cu su cancionan conoci di tur tempo, manera Dale cu Awa, Ata e fiesta ta bai cuminsa, Bo no ta bira bieu, y awor el a caba di lanza su ultimo produccion 'Respeta Cultura'.

Ambiente lo ta bay tin diasabra anochi dia 11 di november den Renaissance Convention Center, cuminsando for di 8'or te cu 1'or.
Un bataya fuerte di e bandanan, caminda nos tur lo pasa un anochi sumamente agradabel topando amigo y amiganan di e tempo ey.

Busca bo carchi na Cliffix, Cas di Cultura, Precious Anardey y na oficina di FMTB na IBISA.
Corda cu entrada ta limita, dus cumpra bo carchinan na tempo pasobra e fiesta aki no ta bay wordo ripiti.
Por reserva mesa tambe na nos oficina na tel 5868651, 5942546 y 5930854.
Bailamento ta sumamente bon pa tur hende, asina ta no keda cas pa otro conta bo con dushi nan a pasa.

Proyecto CEC pa hobennan di scolnan secundario

















FUNDACION Centro Famia Piedra Plat, cu cooperacion di Samenwerkende Fondsen y CEDE Aruba, ta continua cu e proyecto "Centro di Educacion Creativo" (CEC). Esaki ta un proyecto tra'i merdia pa hobennan studiante di scol secundario. E orario lo ta di 2'or pa 6:30 di atardi, riba dialuna, diaranson y diahuebs.

CEC lo ofrece e hobennan Mediatheek cu uzo di Internet pa estudio, copier machine, uzo di materialnan disponible, espacio pa studia/lesa, etc.

Tambe lo brinda huiswerkbegeleiding, les di musica (por ehempel; guitara, bass guitar, keyboard, drum, cuarta), les di schilder, obra di man, les di cushina, sport y gym.

E prijs di e tra'i merdia aki lo ta Awg 100,00 pa luna, y pa inclui un 'light lunch' e lo bira Awg.125 pa luna.

Nan ta un entidad cu ta asisti hobennan den nan formacion y desaroyo, escolar y artistico.

Lider di e proyecto ta Verna Croes y nan cordinador ta sra. Cathy Figaroa, hunto cu un team di persona boluntario, dynamico y profesional.

Si abo como mayor ta buscando un lugar sano y creativo pa bo yui, bo por pasa personalmente na nan centro cu ta situa na Piedra Plat # 50.

Tambe por tuma contacto via e-mail: centrofamiapp@gmail.com of telefon: 5855544 / 5687449 / 5834631.

Quota Aruba contento cu Gobernador Alfonso Boekhoudt a acepta nan invitacion



QUOTA International di Aruba tabatin e gran honor cu, Gobernador señor Alfonso Boekhoudt, a acepta pa haci e Proclamacion pa oficialmente inaugura e "Siman di Kibra Silencio" 16 october 2017 pa 21 october 2017.

Riba e potret di robez pa drechi: Mariela Nava-Figaroa: Service Director; Gladys Henriquez: persona cu a inicia e club 30 aña pasa; Ivy Simon-Hernandez: Vice Presidente; sr. Gobernador Alfonso Boekhoudt; Laurel Romijn-Pope: Presidente y Noris van Lis-Donata: Miembro cu a inicia e "Siman di Kibra Silencio".

Presidente di ATIA, Ronald van Trigt a reuni cu Prome Minister saliente Mike Eman y Minister saliente Richard Arends



E siman cu a pasa, presidente di ATIA Ronald van Trigt, hunto cu director di ATIA, Michelle de Groot, a reuni cu Prome Minister Mike Eman y colega Minister Richard Arends, encarga cu asuntonan economico di Pais Aruba. E reunion a bay den bon ambiente y a subraya un bes mas e necesidad pa gobierno tin un relacion sano y di respet mutuo cu gremionan tanto comercial, sindical of social.

Despues di e encuentro, Prome Minister Mike Eman a bisa cu ta "importante pa nos, cu institutonan y organisacionnan den nos comunidad, cu a traha hopi di cerca cu gobernacion di Pais Aruba, cu cada un den nan forma a asumi responsabilidad tambe pa futuro di Aruba. Y sigur, ATIA ta un di e institutonan den e proceso di e Dialogo Social cu nos a hiba caminda na momento cu nos a drenta gobernacion na 2009." Sr. Eman a splica cu e tempo ey a haya e isla financieramente den un situacion sumamente dificil. Economia di Aruba tabata den recesion, Aruba su refineria tabata cera, turismo tabata abou, Banco Central a alerta e tempo ey cu e fondonan di pension tabata na rand di bancarota. E perspectivanan, segun Prome Minster ta splica, tabata sumamente negativo na 2009. "Nos a lora manga di camisa y cuminsa traha y nos a envolvi tur e gremionan den e proceso ey," sr. Eman ta enfatisa.

E cooperacion conhunto di gobierno y gremionan a habri pa un plataforma pa discuti y dialoga riba temanan importante pa Aruba, su economia, finansas y siguridad entre otro. Sr. Eman: "Nos a logra mas di ocho acuerdo di Dialogo Social y semper den e proceso ey ATIA tabata un di e institutonan hopi constructivo cu ta bin cu idea cu ta yuda pensa, no unicamente riba e interes di esnan cu ta doño di trabou, pero tambe riba e interes general y con por pone tur e retonan di Pais Aruba den un contexto cu tur hende mester bay dilanti."

Prome Minister Eman a bisa cu, "esey ta algo cu nos a aprecia. Mi mes a dirigi e reunionnan ey durante hopi dia, hopi anochinan largo, e encuentro di dialogo cu sindicato, cu gremionan comercial y cada bes na final nos tabata yega na acuerdonan cu despues a wordo ehecuta. Awe si bo wak bek riba tur e cambionan cu tin na Aruba, cu e fondonan di pension a wordo sigura, cu finansas a wordo stabilisa, cu economia ta creciendo, cu nos tin un refineria atrobe, cu turismo ta creciendo, cu nos a reparti e prosperidad di nos pais."

Un logro importante cu a sali di Dialogo Social tabata relaciona cu prijs di awa y coriente. "Cu cooperacion cu institutonan comercial y sindical na momento cu nos a bin cu tarifanan nobo pa awa y luz, nos a logra nan apoyo tambe pa por a bin cu tarifanan caminda cu e prijs di awa a wordo reduci, pero parcialmente tambe pa subsidia e reduccion di prijs di coriente, tur esakinan tabata forma parti di e proceso di dialogo cu nos a hiba y esey a pone cu Aruba su politica y su gobernacion, no unicamente tabata tin e stabilidad di 1 gobierno y un coalicion cu no ta basa riba partido politico, pero un coalicion den comunidad, coalicion cu gremionan sindical, comercial, social hunto cu un gobierno cu tabata tin un fraccion di 12 y despues di 13 asiento den parlamento."

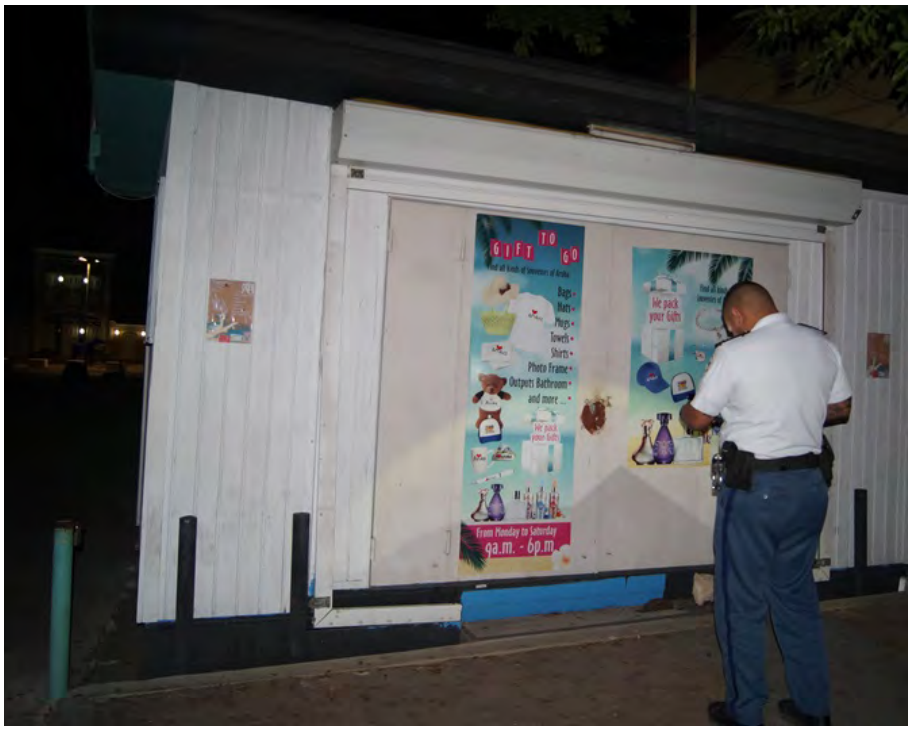
E coperacionnan aki a crea un stabilidad grandi, caminda cu bo tabata tin un gobierno cu un stabilidad grandi di sosten den parlamento, pero banda di esey tambe un aporte y un participacion hopi amplio den comunidad di e gremionan cu nos envolvi den henter e proceso. Y p'esey semper nos a aprecia e dialogo y nos a hay'e importante pa awe por a expresa na nan tambe cu nos a yega na terminacion di Gabinete II, cu nos a aprecia e contribucion cu ATIA a duna nos e tempo ey y esey ta locual nos lo expresa tambe na tur e otro gremionan comercial y sindical cu nos lo ta invitando den e dianan aki pa hiba e combersacion di analisis aki, pero tambe di gratitud na locual e organisacionnan aki a aporta na e progreso di Aruba durante e ultimo 8 añanan."

Di su banda, mr. drs. Richard Arends, Minister di Economia di Comunicacion a splica cu "mi por bisa cu nos tabata tin un cooperacion hopi estrecho y hopi productivo. Pa loke ta trata e ultimo aña nos a logra haci hopi cos. Yena e bashi di informacion cu tabata existi den negoshinan, specialmente na e negoshinan chikito, empresarionan hoben, empresarionan nobo, pa guia nan, yuda nan wak kico ta e tur e rekisitonan cu bo tin mester pa ora di haci negoshi." E minister encarga cu economia di Aruba a sigui splica cu tambe a cuminsa prepara e 'roadmap' pa modernisacion di Aruba su sistema di pago unda cu ATIA, como sector priva tin un rol hopi importante pa hunga aden. "E acceso na financiamento ta algo cu ATIA a bin ta trece dilanti ultimo añanan, te cu nos a logra aña 2016 trece e instituto Qredits aki na Aruba cu ta duna micro-financiamento y asina nos a pasa den hopi temanan, obviamente gradiciendo nan pa e cooperacion cu nan a brinda na gobierno, na e cooperacion cu nan a brinda na Gabinete Mike Eman, pero tambe na mi persona como minister di asuntonan economico." Aunke cu despues di e gobernacion aki, sr. Arends lo ta den un otro funcion, e ta splica cu, "nos lo sigui tambe den e dialogo, sigui den un dialogo constructivo pa loke ta trata progreso di nos isla."

Presidente di ATIA a splica cu nan semper ta cla pa asisti cualke gobierno y dia cualkier signatura, pasobra cu "comercio y bienestar di nos Pais ta bay man-den-man, ta cosnan cu bo no por 'koppelnan' los for di otro. Kiermen, nos mester tin un comunidad cu ta vibrante, cu ta saludabel, laga nos bisa, economicamente, pasobra sin esey economia no ta draai."
Referiendo na e logronan di Dialogo Social, sr. Van Trigt a bisa cu, "naturalmente, pa gremio comercial, sigur, tabata importante pa nos por a vocifera nos opinionnan na un manera structura, cu nos por a haci esey specialmente durante e Dialogo Social. E Dialogo Social, tabata un plataforma hopi importante, na unda cu e vision y e promocion di cierto topiconan a wordo promovi. Y esey no semper kiermen cu bo ta promove tur loke ta importante pa comercio, pero bo ta pone e bandera di Aruba na cierto momento riba mesa pa bo promove loke ta miho pa Aruba."

Kiebro y ladronicia den dos kiosko den havenstraat







DIALUNA den oranan di marduga, presencia di polis ta wordo pidi na dos kiosko den Havenstraat pa motibo di kiebro y ladronicia.
Na yegada, polis a nota cu e dos kioskonan cu ta keda pazuid di e parkinglot di Kong Hing, a ricibi bishita di ladron. Aparentemente lo ta trata di adictonan ambulante kendenan lo a kibra y drenta horta den e kiosko di Lotto, Nancy Lottery, y tambe den e Kiosko cu ta bende souveniers, Gift to go.

Polis a topa cu e fannan di e lugarnan benta patras di e kioskonan.
Polis a purba haya contacto cu e doñonan di e kioskonan pero no tabata posibel pa yega den contacto cu nan, y a dicidi di cera e kioskonan mas mihor cu ta posibel.
Den oranan di mainta, na momento cu e doñonan yega, nan mes lo nota cu nan tabata victima di kiebro y ladronicia. E doñonan lo por haci un denuncia y entrega un lista di tur loke a wordo horta.

Un biaha mas Trupial Kleuterschool lo tene su caminata

NA prome lugar nos kier gradici tur cu a participa ba nos caminata di aña pasa.
Comision di Mayor conhuntamente cu e maestranan di Trupial Kleuterschool kier invita pueblo di aruba p'e caminata di e aña aki.

Nos ta organisa un caminata pa recauda fondo pa nos scol. Na prome instante nos tabatin otro meta pero tin un situacion mas urgente a presenta cual nos a cambia e meta.
E meta di e caminata e aña aki ta pa recauda fondo pa drecha 8 computer den nos computer local. Ya cu esey ta mas cu mitar di nos computernan cu ta daña cu nos mucha nan ta uza diariamente. Computer ya no ta un luho mas sino un necesidad, pa nos muchanan sa con pa uza un computer debidamente.

E caminata aki ta tuma lugar diasabra 4 di november 2017 y ta sali 5.30pm for di Hulpbestuurskantoor Santa Cruz y lo termina mesun caminda.
Lo pasa den Santa Cruz, Kas Ariba, Urataka, Picaron, Warawara y caba bek den Santa Cruz.

Ta bay tin dos opcion di ruta, uno largo di 5km y uno mas cortico special pa nos muchanan, asina full famia por bin core of cana y pasa un rato ameno y aporta na nos scol.

E ruta mas chikito di mucha lo tin blaas n'e palo nan di lus pa indica e ruta.
Riba ruta largo y e ruta chikito lo tin un post di awa.
Pa 5 pm lo cuminsa cu un zumba warm up.

Registracion ta cuminsa 4 pm.
Mester registra pa ricibi un ticket pa participa den e tombola pa asina tin chens di gana un di e tremendo premionan.
Si bo no por bin cana no ta nada, por lo menos bin registra bo ticket ya bo por gana un di e tremendo premionan. Ademas di cana pa un bon causa, na final di e caminta ta rifa e premionan.

Nos tin pashashi pa Miami, cellphone, tablet, varios voucher pa restaurant, gift certificate pa shop, pedicure, bon di gasoline, manicure, paki di malta, safari tour.
Total nos tin 40 premio

Un danki di curason n'e comerciantenan cu a aporta na nos caminata cu nan premionan.
Danki na: TGI Fridays, Giselle Department Store, Malta Balashi, Beauty Nail Bar Aruba, Aruba Airlines, Mya Simia, Wayaca Service Station, Crown Aruba, 1-87 Aruba, Backstage/Footfit Salon, Screaming Eagle Restaurant, K&G Boutique, Do it Center, ABC Tours, Glitz Casino, Divi Beach Resort y Setar.
Tickets ta obtenibel cerca tur mayor di e alumnonan na nos scol y tambe serca tur e maestranan. Tambe por haya ticket na Trupial Kleuterschool mes.
Por yama scol na 5852250 entre 8 am y 1 pm.
Por like nos Facebook page, Trupial Kleuterschool Recauda Fondo, pa bo por keda up to date cu tur informacion di nos caminata. Pueblo di Aruba cumpra bo ticket pa solamente 5 florin y aporta na nos scol, y ban cana diasabra dia 4 di november pa yuda nos scol, Trupial Kleuterschool.



Aruba a conoce su miyonario nobo

Danki na Lotto, E Loteria di Aruba.



SRA. Yolanda N.N. a pasa ayera mainta numa na oficina di Lotto, pa busca e premio miyonario di 1.5 miyon florin, di Mini Mega cu su Mega Plus cu el a gana 29 di september, 2017, cumprando na Lucky Angel.

E diadomingo despues di e gran sorteo el a haya sa cu e ta e ganadora absoluto di Mini Mega cu su Mega Plus y a bay bisa su yui muher prome cos. Pa motibo cu tabatin bishita na cas a dicidi pa warda poco prome cu busca e premio. Sra. Yolanda lo hasi bon uzo di e suma aki pa su pensioen, algun proyecto cu tin pendiente y sigur pa comparti cu su bunita famia.

Awe nochi tin otro sorteo di Mini Mega cu su Mega Plus. Cumprando Mini Mega su so, pa 5 florin, bo por gana 310 mil florin. Agregando 2 florin aserca, bo por gana 100 mil florin extra. Pues e total ta bira 410 mil florin, cu por ser gana awe nochi cu 7 florin.

.

Na CMB

Banco tambe ta ofrece pakete di retiro, pero nada obligatorio

CARIBBEAN MERCANTILE BANK

AYERA den EXTRA nos por a tuma nota di un publicacion, cu ta papia di un banco local, masha renombra na Corsou, lo ta reduciendo su personal cu VUT. Segun e publicacion e cantidad di retironan ta birando preocupante. Maske cu EXTRA no a menciona nomber di e banco y a limita na bisa cu ta un banco renombra na Corsou, tur hende sa cu ta MCB.

Como tal for di Corsou, nos a ser pidi pa averigua si e empleadonan di CMB tambe ta hayando pakete di retiro, mescos cu e empleadonan di MCB.
Na Aruba, CMB tin pakete di retiro, pero no ta papia cu e ta obligatorio. E ta boluntario, y specialmente si tin empleado cu falta p.e. 3 pa 4 aña pa baha cu pensioen, nan por aplica p'e pakete.

E retiro na CMB ta minimal te awor, pasobra manera menciona, e no ta obligatorio. Y esnan cu haci uso di pakete, e banco sa di no re-emplaza ningun di e trahadornan aki. Ademas, cu modernisacion, digitalisacion, ta haci cu CMB ta sigui duna su servicio di semper y cu menos hende.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 23 Oct, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.39	1.41		1.43
Zwitserse frank (per 100)	CHF	180.34	181.06		181.86
Pond sterling	GBP	2.28	2.33		2.39
Japanse yen (per 10.000)	JPY	155.10	156.52		158.09
EURO (per 100)	EUR	207.20	209.10		211.20
Deense kroon (per 100)	DKK	27.11	27.83		28.63
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.26	21.98		22.78
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.67	21.39		22.19

Inauguracion di monumento y imagen di "Inmaculada Curason di Mama Maria".

Procesion grandi dia 29 di october proximo



PASTOR Jairo Maduro hunto cu comision di e Monumento di "Inmaculada Curason di Mama Maria" ta invita tur parokiano, e pueblo di Dios y tur debotonan di Maria, y tur misionnan, pa un procesion pa diadomingo dia 29 di october.

Dia di e procesion lo instala e imagen di Mama Maria.
Pa 5:15 di atardi e procesion ta sali for di p'abou di misa Inmaculada Concepcion.
Ta pasa p'ariba di Colegio San Hose bay te na caminda grandi.
E ta sigi na man robes te na retonde di Plaza Betico Croes.
Ta sigi cana, na nos man robes, drenta rib'e parkeerplaats p'ariba di misa.

Ta invita tur mucha di scol, tur cu a ricibi cu nan pañanan bunita, cana como yiunan di Dios den e procesion p'e Mama Celestial.
Tur hoben bin cu nan klas of nan team di deporte, cu nan famia, pa hiba e imagen na su luga nobo mey mey di parokianonan.
Muchanan di "Ministerio Amigonan di Hesus Y Maria" ta bin cu un rosario grandi traha di flornan, por bin cu bo vaandel, cu orguyo bo ta cana su tras y kier sigui su ehempel, of bin cu potret di bo Ministerio. No bin cu ningun imagen.

Diadomingo atardi 29 di october pa 5:15 or, n'e momento cu Vicario Andres cu ayudante, ta instala e imagen den e monumento y ta hiba palabra pa tur presente.
President di Comision, sra.Vilma Kelly, lo duna palabra y tur fielnan hunto cu Pastornan, lo resa e Consagracion segun e oracion.
Santo Sacrificio lo sigi despues den misa Inmaculada Concepcion.

Vicario y tur pastornan y comision ta gradici boso pa asisti n'e procesion y Santo Sacrificio di misa. Danki di antemano pa boso asistencia.





Reglanan pa participa pa Best Foto Shot



DESPUES di basta aña nos ta bolbe bin bek cu e Best Foto Shot na Best of the Best 2017. Esaki tabata un idea di Willy Willems pa prensa competi contra di otro p'e mihor potret saca.
Brazil Taekwondo Stichting conoce varios persona cu a yega di gana esaki caba den pasado. E aña aki e premio ta bay ta mas grandi.

Kico bo mester haci pa bin na remarca pa gana e premio di Best Foto Shot 2017 ta lo siguiente:
Mester por saca e best shot, esaki mester wordo publica riba bo website, corant, facebook etc. Mester manda esaki na cdi@setarnet.aw;
NO MAG di haci uso di FLASH.
E potret mester ta di Best of the Best di dia 11 di november 2017.
Si bo no tin website, facebook, corant etc, semper por acudi n'esun cu tin esaki y bosonan por bay di acuerdo cu otro.
Orario pa saca potret ta for di 10'or di mainta te cu 6'or di atardi of te ora cu e campeonato caba.
Por haci uso di mas cu un camara of persona di bo team mes.
Albert Klaber no ta participa n'esaki.
E potret lo wordo escogi dor di nos hurado, kendenan ta Grand Master y Master den Taekwondo aki na Aruba.
E premio lo wordo ortoga dia 12 di december 2017 durante di e Cena di Pasco di Brazil Taekwondo Stichting.
Te cu awor aki nos tin 9 pais cu ta participa na Best of the Best 2017. E paisnan ta: Aruba, Jamaica, Surinam, USA, Chile, Colombia, Venezuela, Brazil, Uruguay y Corsou. Esaki t'e lista cu mi a ricibi for di www.mundotaekwondo.com ta cu t'e promotor di Best of the Best 2017.
Por saca potret full rond di e veld.
NO mag di subi riba e veld.
Mag di haci uso di trapi, pero cu un otro hende pa tene esaki, si bo ta desea di saca potret di Aruba.
No mag di haci uso di video pa potret, esaki mester ta potret saca for di bo camara y e calidad mester ta bon.
NO ta haci uso di Iphone pa saca potret, camara so.
Albert Klaber a bisa cu no ta bay manda un recordatorio, si bo persona ta interesa pa participa n'e Best Shot, djis pone 11 di november 2017 den bo agenda pa bo no perde bo oportunidad di gana un bunita premio.

N.B.: Si bo kier sa con nos Cena di Pasco ta, bo por puntra bo colega di prensa p'asina bo tin un idea. Brazil Taekwondo Stichting semper ta honra prensa na curason.

Profesional Selfdefense Aruba lo cuminsa cu curso nobo

Inscribi awor, despues di e lesnan cu a tuma lugar caba y esnan cu a pasa lo sigi p'asina keda den forma













DOYO Boye Martial Arts Center tin curso nobo ta defense propio. Tur esnan cu kier sa kico ta ensera defense propio, ta algo hopi inportante den bo bida diario di tur dia y tambe specialmente e damanan cu ta na cas como ama di cas cu nan sernan keri.

Defensa ta bo pa sa semper y mantene bo mes alerta tur ora y prepara kico pa haci nos di profesional self-defense lo percura p'esaki cu instructornan certifica pa duna e curso aki.

Doyo Boye Martial Arts a felisita esan cu a bin busca nan certificado di nan prome fase di defensa propio.

Esnan cu a pasa e curso cu exito ta: Andreleen Tromp; Bustillos Leonel; Shar Dae Maduro; Har Dae Maduro; Kyla Maduro; Gloria Maduro; Daniel Melo.

Ehecutivo of gruponan di companianan cu kier pa nan personal tambe ta prepara p'esaki pasa y busca bo informacion awe mes.

La Fama ta logra empata contra di Britannia den wega fuertemente disputa



DEN su di dos encuentro di temporada nobo di futbol, e ekipo di Savaneta, esta La Fama a demostra di ta riba un otro rumbo cu tabata e caso e ultimo dos temporadanan di futbol Division di Honor. La Fama a logra un triunfo mereci di 1-0 den su debut den e temporada di 2017-2018 y diasabra anochi a haya un contrincante mas fuerte den e ekipo di Britannia den wega hunga den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad.

La Fama a subi tereno cu Gilbert Bautista den gol y e defensa a wordo forma pa Carlos Ramirez, Rennick Maria, Juan Pablo Suarez y Jeandric de Cuba y den medio campo a hunga Ciaran Arends, Joel Rodriguez, Felix Robles y Rudolf Schwengle y den atake esaki a wordo guia pa Daniel Linsheer y Davidson Kaarsbaan.
For di e prome minuut di wega por a ripara cu La Fama a pasa pa domina e accionnan sin duna Britannia mucho espacio pa desaroya su wega y principalmente Rudolf Schwengle hunto cu Daniel, a forma un dolor di cabes constantemente p'e defensa di Piedra Plat.

Asina tambe e prome gol ta bin cay caba na di 4 minuut di wega ora cu Ciarian Arends cobra un tiro liber cu ta dal den man di portero y tubo di gol y mesora tabata Rudolf Schwengle, kende ta logra di pusha e bala den net pa pone La Fama ariba 1-0.
E gol aki a duna La Fama mucho mas animo y a sigui un periodo caminda e ekipo di Savaneta tabata domina e accionnan den su totalidad y entre otro a crea bon situacion di gol pa tanto Ciarian Arends como Joel Rodriguez, mientras cu Rudolf Schwengle a mik mucho halto riba un tremendo centro di Ciarian.
Sorpresivamente riba un contratake Britannia ta bin logra na empata e wega ora cu portero Gilbert di La Fama no ta logra na domina un centro for di e banda robes y aki e gol di empate a wordo anota ora cu Hugo Martina pusha e bala den net pa pone e marcado na 1-1.
La Fama a sigui busca mas gol despues di e empate inespera aki y a domina e medio campo mas tanto y entre otro Joel Rodriguez y Ciarian Arends ta no ta logra na pone La Fama bek ariba den a marcador.

Den di dos tempo e wega a bira mucho mas pareu cu Britannia buscando forma pa impone su wega, pero simplemente no por a pasa den e defensa di La Fama cu a logra di domina e atakenan di e ekipo di Piedra Plat sin mucho problema.

E unico situacion di gol cu Britannia a logra di crea tabata un tiro liber cu portero Gilbert Bautista na prome instante ta pomp y despues ta logra di gara e bala pa evita mas problema pa su gol.
Ambos ekipo a sigui traha duro pa logra e gol di bay ariba, pero no ta logra y asina e wega a bin termina den un empate di 1-1 caminda La Fama awor ta keda cu 4 punto den dos wega hunga, mientras cu Britannia ta keda cu 1 punto despues di su prome wega di campeonato.

La Fama diasabra benidero lo enfrenta e ekipo di Riverplate pa 6.30 di anochi, mientras cu Britannia su siguiente compromiso ta contra di RCA cual partido lo tuma lugar diabierna anochi pa 8'or.

Playoff Heineken di ASB ta continua

Pizza Hut Monsters lo inicia su serie di best out of 3 awe diamars

member of: A.S.U. • C.O.A. • I.S.F. • COMPASA • CONCACAS • ODESUR
A.S.B.
ARUBA SOFTBALL BOND
FOUNDED NOVEMBER 2, 1953 - I.B. No. 2



PLAYOFF Heineken AA masculino di Aruba Softball Bond den ful swing. Awe diamars Pizza Hut Monsters lo inicia su di dos serie di best out of 3. Manera Page Playoff di WBSC ta prescribi perdedor di serie entre number 1 vs 2 lo enfrenta ganador di e serie di number 3 vs 4.

Den e caso aki Royal Power a gana Pizza Hut Monsters 2 wega siman pasa y a pasa pa final, mientras Pizza Hut Monsters lo hunga un serie nobo di 3 wega contra e ganador di e serie entre Balashi Premuim y Spuiters.

E serie nobo aki ta programa pa cuminsa awe diamars pa 715pm na veld di Dragon Hitters. Ganador di e serie aki lo pasa pa final pa hunga un best out of 5 contra Royal Power.

Fanaticada na keda cordialmente invita pa yega tereno bin apoya Bo equipo preferi.

Softball den pleno desaroyo.

Raven lo bringa pa titulo na Surinam



GLETEN Raven lo bay bringa pa un titulo na Surinam den e deporte di Muay Thai, El a sali ayera atardi pa Surinam y e lo tin den su skina su maestro Rooney Boye. AWEMainta ta desee nan hopi suerte y spera cu bin cu e titulo aki.

Detencion relacioná cu maltrato cu arma

WILLEMSTAD - Diadomingo 22 di òctober 2017, alrededor di 23.50 or, Central di Polis a dirigí un unidad policial na un cas na Sabana Hundu pa un caso di maltrato cu arma.
N'e sitio Polis a topa cu un dama sintá den un auto, cu windshield kibrá, dilanti di e cas ariba mencioná.
Tambe Polis a nota cu e dama tabatin un còrtá na su brasa robes.
For di un investigacion preliminar cu Polis a realisá n'e sitio a resultá cu e dama tabatin pleito cu su ex-partner y esaki a maltraté cu un machete y kibra su windshield cu e mesun machete.

N'e sitio Polis e detené e hòmber sospechoso R.W.L. nacé na Còrsou di 39 aña di edad, pa maltrato cu arma y destruccion.
Durante e investigacion e hòmber a declará na Polis cu e dama tambe a maltraté y a destruí su auto. En coneccion cu easki Polis a detené e dama N.R.G.I. nacé na Còrsou di 34 aña di edad como sospechoso pa maltrato y destruccion.

A presentá e sospechosonan dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Detencion relacioná cu maltrato cu arma, destruccion y menasa

WILLEMSTAD - Dialuna 23 di òctober 2017, alrededor di 00.17 or, Central di Polis a dirigí un unidad policial na un cas den área di Marchena pa un caso di destruccion y maltrato cu arma.
For di un investigacion preliminar cu Polis a realisá n'e sitio un habitante di e cas a declará cu nan tabata drumí y di ripiente nan a tende e schuifdeur kibra y un dama a drenta den cas.
E dama aki a agredí un dama habitante di e cas cu un pida pipa di hero. Despues di su acto e dama a bandoná e cas.

Mas lat alrededor di 02.04 or e dama a bolbe bèk y a menasá e habitante cu el a agredí un rato promé cu morto.
Polis cu a keda dirigí atrobe n'e cas a topa cu e sospechoso, e dama R.E.B. nacé na Còrsou di 19 aña di edad y a detené.
E dama víctima a bay poli pa tratamento médico p'e heridanan cu el a ricibí.

A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Homber morto na soño bao di palo



WILLEMSTAD - Alrededor di 12'or di diadomingo anochi Polis mester a bay Van Engelenweg despues di a haña notificacion cu mester tin un homber benta na suela bou di un palo cant'i un cas.
Habitantenan di e cas cu no a confia e asunto aki masha a yama Polis y mesora bin tira un bista pa wak kico tabata pasando.
Na momento cu Polis a yega bèrdad a bin topa cu e homber aki drumi bou di palo morto na soño. Polis a lanta e homber aki y por tuma nota cu ta trata di un homber conoci pa Polis caba.

E homber aki tin problema mental y cada biaha Polis ta haña nan ta atende cu e tipo aki. Polis a lanta e homber aki y a splik'é cu e no por drumi eynan y e tin cu bay su cas bay drumi.



Chofer solitario a causa accidente grave

WILLEMSTAD - Alrededor di 11:30 di diasabra anochi Polis mester a bay Andres Belloweg pa un accidente basta serio cu mester a tuma lugar.
Na momento cu Polis a yega n'e sitio a bin haña un vehiculo cu basta daño y tambe un persona cu a keda herida.
A pidi pa servicio di ambulance y Rescuewagen n'e sitio pa motibo cu e victima a keda pegá den su vehiculo.

Polis mester a sera caya p'asina haci investigacion kico por tabata causa di e accidente aki pa motibo cu no tabatin mas vehiculo envolvi den e accidente aki.
Parce cu ta exceso di velocidad por tabata causa cu e vehiculo aki a pèrdè contròl y bay dal den un pal'i lus.
Bomberonan a còrta e vehiculo p'asina paramediconan di FKA duna e victima promé asistencia pa despues transporte pa policlínika pa mas tratamento medico.

Den caso contra muncipio Rijswijk

Curasoleño no a haya razon den su demanda

WILLEMSTAD - Siman pasá diabièrnè un tribunal na Den Haag a rechasá e demanda cu un Curasoleño (Martina) a entamá contra municipio Rijswijk, pasobra el a sufri un accidente pisá ora el a core pasa den un buraco hunto cu tabatin mei-mei di e rielnan di un tram.
E lugar tabata den reconstruccion, no tabatin masha iluminacion; un mucha homber macamba tabata core su tras cu algun amigo, y e tabata fuma.

E caso a sosodé dia 19 di jüli 2015 den oranan di madrugá grandi y ora ambulance a hiba e homber hospital nan a midi cu e alcohòl den su sanger tabata 2,2 promille Ethanol.
Esey nifica cu na momento di e accidente e tabata mal fuma.
2.2 Promille Ethanil ta 4x e limite cu un participante na trafico por tin den su curpa.

E personal baratio cu a yega ne sitio a topa e victima, kende no por a papia, pero tabata move su brasanan.
E tabatin un herida di 10 centimeter na su frenta y e herida tabata asina hundo cu por a mira su cerebro.
E tabata drumi mei-mei di e riel y Polis a constatá cu el a kore yega duro, dal den riel y a sali manera un piedra di chincha bay cay riba su cabez.
El a pasa un luna den cuido intensivo pa cura e lesionnan na su cara y cabez despues di cual a mandé un centro di revalidacion.

Un testigo a bisa cu pobablemente un mucha macamba cu un shirt blanco tabata persigui e Curasoleño despues di un pleito den un café na Rijkswijkseweg.
E hoben cu tabata persiguié a core bay ora el a mira e accidente y Polis no por a hañé.
Despues cu Martina a sali for di hospital el a demandá municipio di Rijswijk pa un tuma di € 488.876,53 plus gasto di Corte, pasobra su abogado a haña cu municipio a faya di pone bòrchi bon visibel.

Martina a basa su demanda riba e gastonan di dokter y hospital, pasobra e no tabata sigurá na Hulanda. El a conta gasto di biahe di su mayornan tempo e tabata revalidando.
E abogado di municipio a pidi pa rechasá e demanda, pasobra nan no sa ki tratamento el a haña despues cu el a sali for di hospital.
Desde cu el a retorná su pais natal e ta na cama, el a baha masha di peso y ta hala rosea dificil.

Corte no por a determiná kico a causa e accidente, pasobra esnan cu a core su tras no tey.
Municipio mester a tene cuenta cu ciclista lo cruza e rielnan di tram, pero nan no tabatin cu tene cuenta cu un comportacion irresponsabel manera den e caso aki cu e homber tabata fuma.
E loke Huez a tuma mashá na malo ta cu e homber tabata burachi y tabata huyendo, pero esey no ta responsabilidad di municipio.

Huez a yega ne conclucion cu e mester rechasá e demanda di mas di mei mion euro y e mester paga e gastonan di abogado di municipio a razon di € 10.353.

Dia 29 di november caso di PDVSA su beslag ta den Corte atrobe

WILLEMSTAD - Diaranzon 29 di november proximo lo trata segundo tanda di e apelacion cu PDVSA a someté na Corte pa rechasá e beslag cu un compania Canades cu tabata explorá mina di oro na Venezuela a pone riba cuentanan bancario di PDVSA y eventualmente instalacionnan di e refineria.
Ta na Hulanda abogado di e compania Canades a pone beslag y PDVSA a bay Corte pa anulá e beslag, pero Huez a dicta cu no mester anulá e beslagnan.

PDVSA a argumentá cu nan tin inmunidad contra beslag, pero Huez ta opiná diferente.
E otro argumento di PDVSA ta cu e compania Canades a pone beslag riba un partido robes, pasobra no ta nan tin cu paga e compania Canades sino estado Venezolano.
Aki e abogado di PDVSA a faya riba un punto cardinal. Por pone beslag conservator y por pone beslag pa ehecutá.

Ora pone beslag conservator ta pa evitá cu e capital y material cu PDVSA tin ta disparcé.
Den un beslag ehecutor deurwaarder ta drenta tene destaho publico p'e compania Canades haña su placa.
Otro aspecto cu abogado di PDVSA a bringa ta cu un Huez Hulandes no tin autoridad pa huzga e caso, pero e argumento aki Corte a rechasá.
Summa summarum Huez a dicidi cu e no competencia pa tuma conocemento di e demanda di PDVSA pa anulá e beslag.

E final sí ta sorpresivo: Awor cu ambos partido no a haña razon riba cierto punto, tur dos tin cu paga nan gastunan di abogado y Corte. Huez no ta anulá e beslag di Crystalles riba PDVSA Corsou y Aruba. Huez den e caso aki tabata mr. Alwin.

Detencion di un sospechoso pa ladronisia di auto y encubrimento

WILLEMSTAD - Dialuna 23 di òctober 2017, alrededor di 09.00 or a tene un entrada hudicial na Monte Verde y a detené un sospechoso pa ladronisia y encubrimento di auto.
E team di e proyecto contra ladronisia di auto (Proyecto CANUS) a tene un entrada hudicial -bou di guia di un Fiscal di Ministerio Público y den presencia di un Huez Comisario- na Monte Verde pa caso(nan) di ladronisia di auto.
E investigacion aki tin un rato caba andando y a culminá ayera den un detencion mas.
E investigacion aki ta sumamente importante den e cuadro di ladronisia di auto y pieza(nan) di yuto y benta di esakinan na tercera.

N'e adrès na Monte Verde Polis a detené e hòmber sospechoso J.E.L.V., nacé na Còrsou, 38 aña di edad.
Durante di un investigacion den e cas, Polis a haña y confiscá diferente documento y piezanan di auto.
A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Den casonan di belasting....

Contribuyente no por apelá un aanslag promé cu Inspector fiha e boet

WILLEMSTAD - Huez Civil di Corte di Husticia Civil siman pasá a dicta cu un ciudadano cu a bay den apelacion contra e boet cu Inspector a imponé, a actua robez y por lo tanto a pèrdè e caso. Un contribuyente por apelá contra un recargo cu Inspector dicta despues cu e dicta esaki, no promé cu a dicta e recargo.
Riba diferente fecha cuminsando for di 30 decèmber 2015 Inspector a manda cobra e contribuyente loke nan ta yama 'navordering' riba su Inkomstenbelasting riba varios aña.

Aña	2009	2010	2011	2012	2013
Belasting	95.622	67.906	112.405	90.023	96.292

Na mesun tempo a dicta boet di 25% riba e suma cu el a paga di menos na belasting.
Den cierto sentido e tabata suerte, pasobra normalmente Inspector ta tira reclamo riba su decision den baki sushi, pero den e caso aki el a baha aanslag y boetnan cu mas cu 13.000 florin.
E contribuyente no a keda satisfecho y el a apelá na Corte.

E contribuyente ta doño di un minimarket y Inspector a informé via carta cu si e no ta di acuerdo cu e sumanan e por apelá na Comision di Apelacion cu sede na Wilhelminaplein 4.
E Chines no a apelá e navordering, pero a bay directamente al grano apelando e cartanan di Inspector.
Loke sí e Chines tabatin razon ta cu Inspector a calculá e porcentahe di ganashi mucho halto.
E caso a bira relativamente simpel ora Huez a splica cu no por apelá un decision promé cu nan bay den beroep.

E Chines no a reclamá serca Inspector, pero a bay Corte mesora loke tabata fout, pasobra Corte no tabatin un decision pa fiha decision ariba.
E Chines no a gana e caso, pero Huez a pasa man na su curazon y a ordená pa paga e Chines 50 florin di gasto cu el a hasi na Griffie pa trata su caso.

Errol Cova a denunciá un biaha más....

"Uitzendburo ta negoshi ilegal den nos pais!"

WILLEMSTAD - E asunto den UTS caminda gerencia a ofrecé trahadornan te cu diabièrnè ultimo pa nan firma cu nan ta bay di acuerdo hañando mas luna di placa di loke a ofrecé originalmente, a cue un buèlta explosivo diabièrnè ora cu e veterano lider politico/sindicalista Errol Cova a lanta para denunciá cu negoshi di Uitzendburo ta ilegal den nos pais.

Cova a keda masha contento cu e critica cu e delegacion sindical a haña den Parlamento diabièrnè ultimo y na mesun tempo a uza nan mes argumentonan pa mustra con dejado nan ta den ehersicio di nan funcion.
Como ehempel el a referi ne caso di Uitzendburo na Corsou: "Claro tin ley cu ta regla e sector di Uitzendburo, pero Gobierno no ta apliké". Gobierno den e caso aki ta Ministerio di Sociale & Arbeidszaken, pero no ta apliké.
Na 2011 a hala atencion di Gobierno cu Uitzendburo ta ilegal y Gobierno a cuminsa pa manda un carta pa su propio companianan pa no empleá personal di Uitzendburo. Mayoria di e hefenan di personal di e companianan a tira e carta den baki sushi.
E ora ey Gobierno a anunciá cu nan lo introduci un periodo di tolerancia te cu fin di 2011. Nada a pasa.
El a splica Parlamento di Corsou cu no tin contròl riba Uitzendburo y cu nan no tin pèrmit y pa colmo Parlamento mes no sa di e ley pasobra no tin Ministerio cu ta controlá. El a adverti cu si crea un team di MEO pa controla Uitzendburonan lo haña mesun porkeria cu nan a haña n'e negoshinan di restaurant y snack.

Cu conviccion Errol Cova a splica Parlamentarionan cu pa ley Uitzendburo ta ilegal, pero nan cu ta Parlamentario mes no sa. El a duna nan e number di ley.

El a splica tambe cu e strategia di contratá grupo di hende pa bin haci un trabou ta mas barata, pero no t'asina pasobra te doño di e empresa contratista ta gana placa bruto.
Ta paga nan 35 florin pa ora pa cada empleado y e contratista ta paga e trahador 12 florin.

Riba e pregunta ta dicon e no a critica e 33 mion florin cu Gobierno a hinca den InselAir, el a splica cu tabata pa scapa cupo di trabou, pasobra pais simplemente no por soportá mas retiro.

Ta masha grito tin pa practicá tri-partidismo entre Gobierno, sector privá y sindicatonan, pero ora nan tin reunion, e ta sinta banda di hende cu no kier sindicato den su negoshi.
Tambe el a fustigá Cámara di Comercio cu ta presentá como partner den e tri-partidismo aki, pero nan ta nada otro un Cámara di Registro cu ta cobra siendo un órgano semi gubernamental.
Pa colmo nan ta representá interesnan contradictorio n'e mesun partnernan cu nan ta sinta cune y ta defendé grupo di interes.

Te cosnan aki mester papia den tri-partisimo pasobra mi ta sinta cu un hende den tripartisimo pero no kier mira sindicalista den nan seno.
Di otro banda e tabata contento cu e cantidad di reaccion cu e delegacion sindical a haña den Parlamento diabièrnè ultimo y cu a tilda nan di a lanta fo'i soño.
El a admiti cu ora hinca dirigentenan sindical den organisacionnan social, nan ta divorciá di nan miembronan, pasobra nan ta gusta e ambiente.

Esey ta sosodé no solamente den sindicalismo, pero den política tambe y ta p'esey ora cu nan a aserk'é pe asistí nan den nan lucha, el a hacié pa mira con ta bay fortalecé sindicato, pasobra sindicalismo a haña slá poulatinamente na Corsou.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23



Jane F. Pietersz

15 januari 1949 – 23 oktober 2017

Na nomber di:
Su yiunan stima:
Ildemar Kock Y Ludmilla Croeze
Nohely y Vincent Sherwood Kock
Nietonan:
Marc Kock, Joël Kock, Elnathan Sherwood, Uzziah Sherwood
Manera yiu:
Alvin Kock, Meier Maduro y Mildenny Maduro-Croes
Su ihanan:
Jair y Alexandra Vlaun-Ramos, Darryl Bareño
Rumannan:
Vda. Regina Thijsen-Pietersz, Ronald (Gepi) Pietersz, Carmen y Sigfried Roos-Pietersz, Vda. Yolanda Maduro-Pietersz, Innocencia (Nana) y Johnny Vlaun-Pietersz,†Clara (Rita) Pietersz, Glenda Pietersz y Juan Winterdaal, Glenn (Totto) Pietersz y Myrna Arends, Susan Pietersz, Shirley y Arnold Lattig-Pietersz, Oscard (Schoen) y Maria Pietersz-de Cuba, Donald (Go) Pietersz, †Stanley y Betty Pietersz-Revilla, Robert (Pol) y Josefina Pietersz-Tromp
Manera ruman:
Celestina (Chichi) Martha
Sobrino y sobrinanan:
Vivian, Ronald, Errol, Dino, Joselito, Marcia, Nene, Jean-Pierre, Meier, Milangela, John, Sasha, Marize, Janice, Jair, Janelle, Charmain, Angelo, Robert, Patrisia, Roseann, Natasha, Hubert, Stephanie, Lisandra, Patrick, Garrick, Kenrick, Taisha, Ashanti.
Prima y primonan y demas famia:
Pietersz, Kock, Sherwood, Thijsen, Vlaun, Kelly, Martis, Hunt, Geerman, Koolman, Vrolijk, Lattig, Roos, Maduro, Winterdaal, de Cuba, Tromp, Arends, Croeze, Bareño, Gibson, Artuza, Atacho, Rodriguez, Espina, Revilla.
Amistadnan di cas:
Dorothy Bareño-Franken
Reina Pietersz-Ras
Sylvia Pietersz-Ras
Cas di Anciano:
Paraiso de Rosas
Bisiña y conocirnan
Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funral Home Diaranson 25 di oktober 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Despues di cremacion no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Enbes di flor of krans un donacion pa cas di anciano Paraiso de Rosas lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos ser keri :



Rita (Ita) Clotilda Arendsz-Croes

Un gradicimento special na tur su famia, bisiña, Amistad y conocirnan. Boso presencia na e momentonan doloroso y dificil aki tabata un gran consuelo pa nos.
Un danki ta bai tambe na :
Dr. Juan de Cuba, Dr. Benita Britt-Croes, Eric Arendsz, Staff y personal di Dialyse Kliniek, Staff y personal di Citgo Sta. Cruz, Jane de Cuba y su koor.
Alavez nos ta invita boso pa tres Santo Sacrificio di Misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 7'or di anochi.
Diamars 24 oktober 2017
Diaranson 25 di oktober 2017
Diasabra 28 di oktober 2017

Diasabra despues di Misa lo tin un Rosario na cas :
Cas Ariba 16A
Boso presencia lo ta altamente aprecia
Su casa y yiunan

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion na fayecimento, despedida y entiero di nos Mama stima:



Bertha Maria Britten

Gradicimento special ta bay pa Dr. Marije Jansen y su assistant pa e pasenshi y asistencia brinda na nos Mama Bertha.

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar Diaranson 25 di Oktober pa 7'or di anochi, Diahuebs Oktober 26 y Diabierna Oktober 27 pa 8'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos defunto stima:



Aura Fuentes Laclé

Masha Danki pa tur yamada y mensahenan ricibi. Boso presencia na e momentonan doloroso y dificil aki tabata un gran consuelo pa nos.

Danki for di profundo di nos curason.

Nos ta invita boso pa compaña nos na un Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar diahuebs 26, diabierna 27 y diasabra 28 di october 2017 pa 7'or di anochi na Misa inmaculada concepcion na Sta.Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion fayecimento y despedida y entiero di nos mama stima:



Graciela "Chela" Ridderstap

Gradicimento ta bay especial na tur su famia, bisiña, Amistad y conocirnan, zusternan di S.A.B.A.(Palisia) pa e pasenchi y cuido di nos Mama stima "Chela".

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar Dialuna 23 october, diaranzon 25 october, diabierna 27 october 2017 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.

Diabierna despues di misa lo tin un Rosario na cas di "Chela"
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

Rest In Peace

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor, bo a guiami según bo plan y na final bo a tuma mi den bo gloria,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cu mi laga atras keda bunita.

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento inespera di:



Sharline Evelyn Flanegien

Mihor conoci como "Shar"
*28-03-1976 - †17-10-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Palabranan ta poco pa gradici tur
esnan cu a lucha pa salud di
Nos ruman, tanta, subrina, prima,
colega y bon amiga



Belkys Parisca Flores

Cariñosamente yama "Ties".

Na personal di Dialyze afdeling, tur staff y personal di 3er piso snijdend di HOH, na dr Romeo Kock, dr De Cuba y dr Choudhry cu semper boso mannan y curazon pa mehora un persona prevalece. No tabata facil pa bisa ayo na un persona cu nos stima asina tanto pero atrevez di musica, canto y poesianan boso a laga nos sinti con stima y aprecia nos Belkys tabata. Boso a yuda alivia nos dolor. Na KC y Omar, Quincey Hasham, na de Trupialen, Ivana y Ruthline, Els-Arianne Westerburger y Etienne Yarzagaray hopi danki pa boso talento. Na henter staff y Personal di Biblioteca Nacional boso a duna Belkys e cariño y a demostra cu boso tey pa boso colega, danki di curazon. Na su primanan den enseñanza. Na Elsa Krosendijk cu a yuda coordina entiero di su amiga y comer stima. Na staff y personal di Aurora Funeral Home y tur cu a manda Krans, flor, y condolencia danki pa boso atencion na momento di enfermedad y entierro di nos Belkys stima.
Boso atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa na misa Pro catedral di San Francisco de Asis diamars 24, diahuebs, 26 y diasabra 28 di October 2017 pa 7 or.

Boso presencia tabata un gran Consuelo pa famia completo. Keda corde semper den bo oracion.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'l mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di :



Beatrice Mariana Conquet

Mihor conoci como "Bea" of "Be"
*17-01-1938 - †16-10-2017

Na nomber di su:
Yiunan: Humphrey Conquet y esposa Mickel Conquet
Rumannan: Bila Eleonora y famia
†Celso y Angela Conquet -Jacobs y famia
Robertina Conquet
Angelica Gibbs y famia
Anna Ignacio y famia
Jeannette Vink y famia
Nietonan: Ruben, Brandon, Ashlin, Angèle
Sobrino-y sobrinana: Joycelyne y Junior Silvania, Rose-mary y Kenneth Eleonora y rumannan, Sheraida y Mariella Julen, Rasheedahi Tani Ignacio, Khalilah y Jayden Harington, Deborah y Bryan Vink, Francois Conquet.

Primo- y primanan: Editha Cathalina, Angel Rosina y rumannan, Wilma Hodge y famia, Lucio Rosina y rumannan, Mildred Conquet y famia, Filomena Alves-Conquet, Lica Brion, Mildred Rosina y rumanan, Lorry Rosina

Demas famia na Aruba y Curaçao : Conquet, Brion, Martina, Betsy, Westerhout, Wespel, Felicia, Leolina

Kier invita ex-coleganan di HHoliday-Inn, Centro di Bario Playa Pabao, Grupo di Oracion: Misioneros de Jesus, Grupo di Tai-Chi.

Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 24 oktober 2017 di 9'or pa 11'or di aminta. Despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 23 di oktober 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Na lugar di krans y flor lo tin un box disponibel pa Grupo di Oracion Misioneros de Jesus.

Despues di cremacion lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier familiar of conocirnan.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:



Ronald Ricardo Dorsiel

*03-04-1963 - †22-10-2017

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 27 di October 2017 di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 26 di October 2017 di 6'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki Esposa y famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan cariño, atencion y nan sosten durante fayecimento y despedida y entiero di nos defunto stima:



Reynaldo "Nadi" Leon

Danki na tur su famia, Amistad y conocirnan cu a duna nan apoyo y sosten durante momentonan dificil, danki pa t mensahe y yamanan ricibi. Nos kier a duna danki na Dr Anthony y staff, n su verpleegster Etlen pa su cariño y atencion. Tambe na personal di Aurora Funeral Home pa nan tremendo servicio Brinda.
Danki for di profundo di nos curason.

Alaves nos kier a extende un invitacion perdonal na tur Amistad y diamars 24, Diaranzon 25 y Diahuebs 26 october 2017 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Sinti Bon, M

7 Beneficio cu kaneel tin pa bo salud



KANEEL ta un di e specerijnan di mas uza awendia ora di traha dessert. Pero hopi hende no sa tur e beneficionan cu kaneel tin pa nos salud.

Siguientemente nos ta bay contabo e beneficionan cu kaneel tin pa nos salud:

1. Ta controla nivel di sucu den bo sanger.
Consumo regular di kaneel ta hopi beneficioso pa esnan cu ta sufri di diabetes tipo 2, como cu e ta yuda e organismo responde mas liher na insulin, logrando asina pa e sucu den sanger normalisa.

2. Kaneel ta aumenta e estado di alerta di nos cerebro.
Bo mester djies hole kaneel pa bo sintibo mas alerto e moemento ey mes.

3. Danki na e propiedadnan antioxidante di kaneel, e ta hasi cu su consumo regular ta yudanos mantene nos curason mas saludabel.

4. Ta mehora funcionamento di nos tripanan.
Kaneel tin un gran contenido di fibra, magnesium y calcium, cual ta hasi e funcion di nos tripanan ta mas optimal.

5. Estudionan a comproba cu consumo diario di kaneel ta preveni cancer.

6. Kaneel ta yuda mantene circulacion di sanger saludablemente.

7. Tambe, kaneel ta yuda den tratamento di malesanan cerebral. Danki na su contenido halto di antioxidante, kaneel ta yuda proteha nos cerebro di malesanan di origen neurologico.

Konoflo: E antibiotica natural mas potente pa cura diferente proceso infeccioso



UZO di remedi natural ta bay bek na temponan di antaño ora cu tabata uza principalmente remedi di tera pa cura tur malesa. Siguientemente nos lo bay presentabo e cualidadnan antibiotica cu konoflo ta contene.
Antibiotica ta loke cu ta caba cu procesonan infeccioso produci pa algun tipo di bacteria, y su uzo ta yuda nos organismo den su lucha contra infeccion, cual lo por conduci na diferente tipo di malesa.

A keda comproba cu konoflo por ataca bacterianan manera Cándida Albicans, Trichomonas, Staphylococcus aereus, Escherichia Coli, Salmonella Typhi, S. paratyphi, Shiguella dysenterica y Vibrio Cholerae.
Tur e bacterianan aki por keda elimina dor di e uzo regular di konoflo.
Ta bon pa tene na cuenta cu aunke cu konoflo ta sirbi pa cura diferente tipo di malesa, p'e por duna e efecto desea mester consumi esaki curu.

E mihor manera pa consumi konoflok como remedi ta: Mainta trempan y na yuna (stoma bashi), ta bebe 1 tenchi konoflo corta na mitar (horizontal) cu 1 glas di awa.
Si bo cushina e konoflo e lo perde tur su propiedadnan antibiotico, pero e no lo perde su propiedadnan curativo pa otro malesanan manera: Preshon halto, colesterol halto, malesa di curason, ect.

Mustra Bon

5 Propiedad asombro cu awacati tin pa nos salud y beyesa



AWACATI, tambe conoci bou di e nomber di "Palta" na diferente pais latino americano, ta un fruta sumamente dushi cu ta yen di vitamina manera: Vitamina A, C, D, K y esnan den e grupo B. Cu un excelente aporte, no solamente pa nos salud, pero tambe pa beyesa, awacati ta un fruta multifacetico cu hopi beneficio den tur manera.

1. Rico den vitamina E, awacati ta retrasa e proceso di enbehecimento.
2. Su contenido di magnesium ta favorece e funcionamento corecto di nos sistema nervioso, di nos spiernan, como tambe di nos darmen.
E ta un gran aliado di nos inmuun systeem tambe.
3. Ta contene foliumzuur, cual ta hasi di awacati un di e frutanan favorito pa dokternan recomenda su consumo na hende muher na estado.
Foliumzuur ta preveni malformacion y ta yuda p'e embaraso desaroya satisfactoriamente.

4. Awacati ta hopi efectivo si bo kier baha peso, danki na su contenido di vet SALUDABEL, evitando asina acumulacion di vet perhudicial pa nos salud cu lo por desaroya malesanan grave pa nos.

5. Su contenido di OMEGA 3 ta aporta beneficio pa personanan cu ta sufri di malesanan di curason, ya cu e ta baha e nivelnan di colesterol, consecuentemente bahando e probabilidad pa haya un ataka di curason of celebral.
Dus, laganos ban come mas awacati!

Dieet di aros pa yudabo perde te cu 10 liber den 3 siman



E dieet di aros original a keda crea bek na aña 1939 pa dr. Walter Kempner. Su proposito tabata inicialmente pa reduci preshon halto, regula sucu den sanger y pa mehora e situacion di esnan cu ta sufri di algun malesa di riñon.
Ora cu e dieet aki a cuminsa mustra efectonan riba perdida di peso, hopi hende a cuminsa uz'e juist pa e finalidad aki.
Siguientemente un version di e dieet aki cu lo yudabo perde di 7 pa 10 liber den solamente 3 siman di tempo:

MEAL PLAN
E desayuno ta mescos tur dia;
1 copi di aros (cushina den awa sin salo of sucu).
Pa smaak por tira un poco lamunchi y azeta di olijfi aden.
Durante e dieet uza aros bruin (integral).
Como snack entre cada cuminda por come 1 fruta

Lunch p'e prome 7 dianan:
1 Copi di aros
1 Copi di sea boonchi of lentil
1 Sneechi pan bruin
Uza mas specerij y menos salo

Dinner p'e prome 7 dianan:
1 Copi di aros
150 gr di lean meat (turkey of chicken breast, pork chop, pisca)
1 Sneechi pan bruin
No uza salo pa season e carni, solamente lamunchi of adobo sin salo

Lunch p'e di 2 siman:
1 Copi aros
1 Sneechi pan bruin

Dinner p'e di 2 siman:
1 Copi aros
1 Sneechi pan bruin

E di 3 siman:
Sigui e plan for di e prome siman pa asina bo por hinca erbij un snack basa riba lechi, manera 1 yoghurt of 1 glas di lechi.

Noticia Internacional

A subasta pa 16 mil dollar dibuho cu Presidente Trump a pinta di Empire State Building



E ex mandatario George W. Bush a cuminsa pinta cuadra como hobby despues cu el a laga e cargo di Presidente.
Lo ta posibel cu Presidente Trump sigui su pasonan algun dia, encurasha dor di e benta cu su pintura di Empire State a haya na 16 mil dollar?

No ta prome biaha cu un pintura di Trump ta wordo bendi pa un cifra grandi: un dibuho di dje di New York cu el a pinta na aña 2005, cu e Trump Tower mey mey, a wordo bendi pa mas di 29 mil dollar, na juli.
E dibuho di Empire State a wordo bendi siman pasa dor di Julien's Auctions di Los Angeles na Elie Hirschfeld, otro persona bastante reconoci den e mundo di negoshi na Nueva York, segun e auction house a duna di conoce.
E imagen, cu ta inclui e firma di Trump, a wordo pinta na 1995, tempo cu Trump tabata doño di un parti di e edificio di renombre mundial, situa den e parti central di Manhattan.
E multimiyonario lo a pinta e dibuho aki pa un subasta di caridad, den cual el a wordo bendi pa mas o menos 100 dollar.
E cumprado original, kende no a wordo identifica, a keda cu e dibuho te cu awor.

Hirschfeld tambe a cumpra recientemente un dibuho cu Andy Warhol a pinta di e Trump Tower bek na aña 1981.
"E obranan di Warhol y Trump ta representacionnan unico pero tambe iconico di e ciudad di New York, cu lo ta perfecto p'e coleccion di arte Hirschfeld", ta loke e cumprador a duna di conoce den un comunicado.

FARC y ELN ta acorda un defensa conhunto di e proceso di pas na Colombia

FARC y ELN a anuncia dialuna e "defensa conhunto di e proceso di pas", como tambe e avanse den e negociacionnan actual y con a armonisa ambos proceso.
Esaki a keda señala den un documento cu a haya e nomber di "Declaración di Montecristi", dor di e ciudad ecuatoriano caminda representantenan di FARC y ELN a reuni, cual tabata un encuentro autorisa p'e Gobierno di Colombia.



"Nos ta expresa nos decision firme pa logra yega na un pas completo y n'e cambionan y transformacionnan cu tanto e pueblo colombiano ta anhela", ta algun di e palabranan cu tin skirbi den e declaracion cu a wordo publica despues di e dialogo entre e dos gruponan ex-gueriyero.

E texto ta expresa e disposicion di ambos pa traha den pro di "realisa e defensa conhunto di e proceso di pas y di explora mecanismonan comun p'e acuerdo suscrito entre Gobierno y FARC-EP wordo cumpli, tin un avance di e agenda di conversacion acorda entre Gobierno y ELN, como tambe armonisa e dos procesonan".
Cu e meta principal pa logra e obhetivo aki, ta specifica: "Nos a dicidi e creacion di un mecanismo conhunto entre e dos forsanan, di cual nos lo keda informa Gobierno, e pais y e comunidad internacional, di e avansenan segun nan sosode".
Di otro banda, maske a "reconoce avancenan den e ultimo añanan pa cu un solucion politico", nan ta expresa nan rechaso na loke nan ta considera un persecucion, cu ta keda manifesta den e number creciente di asesinato y encarcelamientonan di lidernan social, defensornan di derechonan humano y e asesinato di 30 ex-combatiente di FARC".
Asina tambe nan ta denuncia cu e parti mas grandi di e hechonan aki "ta permanece den impunidad" na momento cu e Fiscalia colombiano "di manera robes" no ta haya conexion entre esakinan.

Ambos grupo ta reiteran cu "e paramilitarismo t'e menasa di mas grandi pa pas na Colombia" y nan ta censura e "tratamento exclusivamente represivo" p'e solucion n'e "problema di cultivonan di uzo ilegal", hasiendo mencion di e extensionnan di plantacionnan di coca.

E declaracion ta hisa e atencion rib'e "corupcion di gran magnitud" den tur parti di e pais, den institucionnan publico y priva, y ta hasi un yamado na unidad di tur sector "cu ta defende pas y e transformacionnan den e plano politico y social".


AWEMainta
#1 Online
Completamente
DIGITAL
Ricibi AWEMainta
tur dia den bo inbox
Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com
Haya noticia y edicionan di
AWEMainta riba nos website
www.awemainta.com
Like nos riba Facebook
www.facebook.com/awemainta